

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков

Выпускающая кафедра: кафедра германо-романской филологии и
иностранного образования

Хемраева Лия Рафаэлевна

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

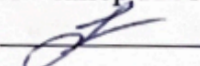
**Мультимедийная визуализация как средство формирования умений и
навыков монологической речи при онлайн-обучении немецкому
языку в условиях дополнительного образования взрослых**

Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль) магистерской программы: Инновационные
технологии в иноязычном образовании


ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой, канд. пед. наук, доцент Майер И.А

«04» 12 2024г. 

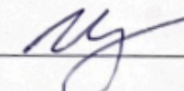
Руководитель магистерской программы:

канд. пед. наук, доцент Селезнева И.П

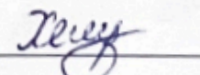
«04» 12 2024г. 

Руководитель:

канд. пед. наук, доцент Селезнева И.П

«04» 12 2024г. 

Обучающийся Хемраева Л.Р.

«04» 12 2024г. 

Красноярск 2024

Оглавление

| | |
|--|----|
| Введение | 3 |
| Глава 1. Теоретико - методологические подходы к процессу формирования умений и навыков монологической речи при обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых | 10 |
| 1.1 Дефиниция понятия «иноязычная монологическая речь» и ее структура..... | 14 |
| 1.2 Особенности процесса формирования умений и навыков монологической речи при обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых..... | 24 |
| Выводы по главе 1 | 23 |
| Глава 2. Опытнo – экспериментальная работа по использованию мультимедийной визуализации как средства формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении немецкому языку в условиях дополнительного образования взрослых | 26 |
| 2.1 Анализ возможности применения мультимедийной визуализации при обучении иноязычной монологической речи | 26 |
| 2.2 Разработка и апробация комплекса заданий с использованием мультимедийной визуализации в процессе формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых (в дополнение к УМК «Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf». Авторы: Daniela Schmeiser, Ilse Sander, Nadja Fügert, Birgit Braun) | 31 |
| Выводы по главе 2 | 67 |
| Заключение | 70 |
| Список использованных источников | 76 |
| Приложение А..... | 76 |
| Приложение Б..... | 80 |

Введение

Актуальность темы исследования обусловлена требованиями готовности личности к дополнительному самообразованию, способствующему профессиональному росту члена современного общества и возрастающей ролью использования информационно-коммуникативных технологий (далее – ИКТ), в том числе мультимедийной визуализации в процесс онлайн-обучения иностранному языку взрослых.

Согласно приказу Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22.09.2021 г. №652н «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», в перечень необходимых умений педагога в области дополнительного образования входит компетенция, связанная с построением инновационных моделей обучения, учитывающих внедрение ИКТ на занятиях по иностранному языку, в том числе при обучении взрослых [Министерство труда и социальной защиты ...].

Процесс обучения иноязычной монологической речи рассмотрен в трудах Н.Д. Гальсковой, Е.А. Бурлакова, Л.В. Щерба, А.А. Леонтьева, анализирующих различные аспекты, связанные с развитием умений и навыков иноязычной монологической речи, включая методические подходы, психологические факторы и практические рекомендации для преподавателей.

Особенности обучения иностранному языку взрослых в условиях дополнительного образования рассматриваются Д.В. Овчаровой, П.П. Блонским, М.С. Каган. Важная роль отводится значению практического применения языка и взаимодействию в обучении взрослых. К проблемам обучения иностранному языку взрослых могут быть отнесены следующие: слишком большой временной разрыв между предыдущими стадиями изучения иностранного языка; отсутствие практико-ориентированного

лингвистического опыта; недостаточно высокий уровень владения родным языком.

Такие исследователи как М.П. Селиверстова, Р.Г. Кузнецова, Т.Г. Соловьева, К.Р. Гудзенко, Э.М. Барабанщиков, Дж. Х. Мерсер изучают проблемы онлайн-обучения иностранному языку, проводят исследования для анализа возможностей ИКТ, связанных с онлайн-обучением иностранным языкам, а также разрабатывают эффективные методики и стратегии применения мультимедийной визуализации на занятиях по иностранному языку.

В условиях развития информационно-коммуникативных технологий возрастает спрос на применение интерактивных заданий с мультимедийной визуализацией. Такие задания, как правило, более привлекательны для учащихся ввиду своей инновационности, с их помощью эффективно формируются речевые умения и навыки. Для реализации данной задачи существуют различные современные платформы и приложения, используемые при онлайн-обучении иностранному языку взрослых, которым необходимо развитие практических навыков.

Проанализировав методическую литературу, был сделан вывод о том, что тема использования мультимедийной визуализации при обучении иностранным языкам уже освещалась Н.В. Баграмовой., Е.А. Реутовой, О.И Донецкой и многими другими учеными.

Анализ образовательной теории и практики позволил выявить противоречие между потребностью взрослых обучающихся в свободном творческом говорении на иностранном языке, соответствующим их жизненному опыту и ограниченными возможностями использовать умения и навыки монологической речи, приобретенные в ходе изучения иностранного языка. Выделенное противоречие позволяет сформулировать проблему исследования: определить, какие методические средства помогут

эффективно сформировать речевые умения и навыки взрослых при их обучении иностранному языку.

Все вышесказанное позволило сформулировать **тему исследования**: «Мультимедийная визуализация как средство формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении немецкому языку в условиях дополнительного образования взрослых».

Объект исследования – процесс обучения иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых.

Предмет исследования – мультимедийная визуализация как средство формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых.

В ходе исследования проведена опытно-экспериментальная работа по проверке **гипотезы**: формирование умений и навыков иноязычной монологической речи в условиях дополнительного образования взрослых будет проходить более эффективно при использовании мультимедийной визуализации, т.к. в этом случае открываются более разнообразные способы обучения иностранному языку, способствующие улучшению учебных показателей учащихся.

Цель исследования – разработать и апробировать на практике комплекс заданий с применением мультимедийной визуализации материала, направленный на формирование умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении немецкому языку в условиях дополнительного образования взрослых.

Для достижения поставленной цели были сформулированы **задачи исследования**:

1. Рассмотреть дефиницию понятия «иноязычная монологическая речь» и определить ее структуру.

2. Изучить особенности процесса формирования умений и навыков монологической речи при обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых.
3. Проанализировать возможности применения мультимедийной визуализации при обучении иноязычной монологической речи.
4. Разработать комплекс заданий с использованием мультимедийной визуализации в процессе формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых (в дополнение к УМК «Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf». Авторы: Daniela Schmeiser, Ilse Sander, Nadja Fügert, Birgit Braun).
5. Провести апробацию разработанного комплекса заданий на базе Katjas Schule (г. Санкт-Петербург); проанализировать данные опытно-экспериментальной работы и дать рекомендации по внедрению комплекса в образовательную практику.

Для решения поставленных задач задействованы следующие **методы исследования**: теоретический анализ психолого-педагогической, методической литературы по проблеме исследования; изучение нормативной документации в сфере дополнительного образования взрослых; анализ и обобщение педагогического опыта, методический эксперимент.

Теоретическую базу исследования составили труды по обучению иноязычной монологической речи (В.В. Виноградов, Т.Г. Винокур, О.Б. Сиротина, М.М. Алексеева); обучению взрослых иностранному языку в условиях дополнительного образования (У.К. Насирова, П.Ю. Петрусевич, И. А. Зимняя, Н. А. Кузнецова, Г. Н. Солдатова, Б. Ф. Ломов); онлайн-обучению иностранному языку (Т. В. Шарова, Н.В. Лебедева, М. В.

Тарасова); по использованию мультимедийной визуализации при обучении иностранным языкам (Н. В. Гаврилова, Л. В. Баранова, И. А. Петрова).

Научная новизна исследования состоит в теоретическом обосновании необходимости применения мультимедийной визуализации при обучении иноязычной монологической речи и разработке комплекса заданий с использованием мультимедийной визуализации в процессе формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении немецкому языку в условиях дополнительного образования взрослых (в дополнение к УМК «Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf». Авторы: Daniela Schmeiser, Ilse Sander, Nadja Fügert, Birgit Braun).

Практическая ценность исследования заключается в возможности использования разработанного комплекса при онлайн-обучении немецкому языку в условиях дополнительного образования взрослых.

Апробация и этапы исследования.

2022-2024 гг. Определение темы, сбор материала, написание и защита магистерской диссертации на тему исследования.

Апробация материалов исследования осуществлялась через выступление на XI Всероссийской научно-практической конференции „Теория и методика преподавания иностранных языков в условиях поликультурного общества“ КГПУ имени В.П. Астафьева, 05-06 декабря 2022 г.; г. Красноярск; и публикацию 2 научных статей: в сборнике материалов обозначенной выше конференции и в научном онлайн-журнале «Молодой ученый» №41 (540), октябрь 2024 г.

Опытно-экспериментальная база исследования. Материалы исследования апробированы на базе онлайн-школы немецкого языка Katjas Schule (г. Санкт-Петербург).

Структура работы: Введение, две главы, выводы по каждой главе, заключение, список использованных источников и приложение. Работа изложена на 92 страницах машинописного текста.

Во **Введении** обосновываются актуальность работы, формулируются ее цель, задачи, гипотеза, теоретическая основа исследования и практическая значимость, определяются объект и предмет исследования, описываются методы исследования, структура и содержание работы.

В **первой главе** «Теоретико-методологические подходы к процессу формирования умений и навыков монологической речи при обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых» рассматривается дефиниция понятия «иноязычная монологическая речь» и ее структура; изучаются особенности формирования умений и навыков монологической речи при обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых.

Во **второй главе** «Опытно – экспериментальная работа по использованию мультимедийной визуализации как средства формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении немецкому языку в условиях дополнительного образования взрослых» анализируются возможности применения мультимедийной визуализации при обучении иноязычной монологической речи; представлены результаты апробации разработанного автором комплекса заданий с использованием мультимедийной визуализации в процессе формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых (в дополнение к УМК «Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf». Авторы: Daniela Schmeiser, Ilse Sander, Nadja Fügert, Birgit Braun).

В **Заключении** обобщаются результаты проведенного исследования, излагаются основные выводы, намечается перспектива дальнейшего изучения проблемы.

Список использованных источников включает 52 наименования работ отечественных и зарубежных авторов, а также государственные нормативные документы и учебные издания.

Приложение А включает документы, подтверждающие апробацию разработанного автором исследования комплекса заданий с использованием мультимедийной визуализации в процессе формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении немецкому языку в условиях дополнительного образования взрослых (в дополнение к УМК «Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf». Авторы: Daniela Schmeiser, Ilse Sander, Nadja Fügert, Birgit Braun) на базе Katjas Schule (г. Санкт-Петербург).

Приложение Б содержит тексты научных статей, подтверждающих апробацию материалов исследования: опубликованы в сборнике материалов XI Всероссийской научно-практической конференции „Теория и методика преподавания иностранных языков в условиях поликультурного общества“ КГПУ имени В.П. Астафьева, 05-06 декабря 2022 г.; г. Красноярск (РИНЦ) и в научном онлайн-журнале «Молодой ученый» №41 (540), октябрь 2024 г.

Глава 1. Теоретико - методологические подходы к процессу формирования умений и навыков монологической речи при обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых

1. Дефиниция понятия «иноязычная монологическая речь» и ее структура

Монологическая речь имеет потенциал эффективного вида иноязычной коммуникации на занятиях иностранного языка. В условиях дополнительного образования взрослых занятия могут быть как индивидуальными, так и парными/групповыми. При отработке устных заданий преподаватель нередко просит ученика высказать свое мнение по определенной теме, подготовить рассказ, ответить на спонтанный вопрос. Таким образом, монолог является превалирующей формой устного ответа.

Единого определения термина „иноязычная монологическая речь“ не существует. Согласно историографии изначально образовался термин “монолог”, нашедший широкое применение в лингвистике и литературоведении.

По определению Т.Г. Винокур, монолог (от греч monos – ‘один’ и logos – ‘слово’) – это форма речи, образуемая в результате активной речевой деятельности, не рассчитанная на активную же, сиюминутную, словесную реакцию [Словарь лингвистических терминов..., 2014].

Монолог может представлять речь лица, обращенную как к себе, так и к группе лиц. При этом между участниками нет прямого взаимодействия, и само общение носит однонаправленный характер. Говорящий фокусируется на своих собственных мыслях и своем опыте.

Как отмечает О.Б. Сиротина, монолог чаще встречается в письменной речи, чем в разговорной. Это утверждение основывается на наблюдении о том, что монолог выступает как “озвученная письменная речь”, например на конференциях, политических речах и других публичных выступлениях. На уроках иностранного языка это свойство монолога проявляется в типе заданиях, где ученику дается время для подготовки ответа [Сиротина, 2018].

В лингвистической литературе также обсуждаются основные особенности монолога. Так, согласно В.В. Виноградову, монолог представляет собой особую форму стилистического построения речи, стремящуюся выходить за рамки общепринятых социальных форм семантики и синтагматики. Характеристики монолога включают в себя последовательное изложение мыслей, самостоятельное расположение речевых единиц, непрерывность, развернутость, произвольность и относительную независимость от собеседника. [Виноградов, 1963]

Отличительной чертой разговорного диалога на уроке иностранного языка является смысловая завершенность и определенность в выборе лексических и синтаксических средств. Многие УМК указывают в заданиях, предполагающих устный ответ, также соответствующие коммуникативной ситуации клише и лексические единицы с целью их повторения, запоминания и употребления в воссозданной обстановке. Таким образом, постановка задания оказывает детерминирующее влияние на монологическое высказывание.

М.М. Алексеева выделяет следующие признаки монологического высказывания:

- 1) целостность (единство темы, соответствие всех микротем данной мысли);
- 2) структурное оформление (начало, середина, конец);
- 3) связность (логические связи между предложениями);
- 4) плавность высказывания. [Алексеева, 2010]

Современная методика развития связной монологической речи включает в себя формирование таких навыков, как умение выбирать содержание для своих рассказов и располагать его в определенной последовательности.

Свое монологическое высказывание учащийся строит в зависимости от четырех функций, которые зачастую смешиваются друг с другом.

Первая функция – описание. Описание представляет собой характеристику объекта в статическом состоянии. В начале описания обычно указывается общий тезис, определяющий объект, затем следует описание основных и второстепенных признаков, качеств и действий. Завершает описание обобщающее высказывание, выражающее отношение к объекту. Структура описания гибкая и разнообразная. При написании описания важны лексические и синтаксические средства, направленные на характеристику объекта и его признаков. Для этого используются эпитеты, метафоры, сравнения. Описание часто сопровождается перечислительной интонацией.

Пример описания картины обучающимся (здесь и далее приводятся примеры из личной практики автора исследования):

“Das Gemälde zeigt Zar Iwan IV. mit weit aufgerissenen Augen und leerem Blick. In seinen Armen liegt sein Sohn, der Zarewitsch Iwan Iwanowitsch. An der Schläfe verdeckt die linke Hand des Vaters eine blutende Wunde, die er seinem Sohn in einem wütenden Streit selbst zugefügt hat.”

Вторая функция – повествование. Повествование представляет собой связный рассказ о различных событиях, основанный на сюжете, который развивается во времени. Оно служит для передачи информации о происходящих действиях и состояниях, включая факты, события, настроения и переживания. Материал в повествовании организуется на основе смысловых связей, подсказанных жизненной ситуацией. Последовательность событий определяется их фактическим ходом, поэтому структура повествования строга и требует определенной последовательности без возможности изменений (начало, развитие, конец). В повествовательных монологах используются специальные средства для передачи развития действия: временные формы глаголов, лексика, относящаяся к времени, месту и образу действия, а также слова для связи предложений.

Пример повествования:

Das erste Kapitel des Buches "Herr der Diebe" von Cornelia Funke trägt den Titel "Der Stern". Es spielt in der italienischen Stadt Venedig und führt uns in die Welt der Straßenkinder ein. Der Protagonist des Kapitels ist ein Junge namens Prosper, der zusammen mit seinem kleinen Bruder Bo in einer verlassenen Kinemathek lebt. Sie sind Waisen und haben vor Kurzem ihren Vater verloren. Ihr größter Wunsch ist es, zu ihrem Großvater nach Hamburg zu gelangen.

Рассуждение представляет собой логическое изложение информации с целью доказательства определенной точки зрения. В нем объясняются факты, аргументируются утверждения, раскрываются причинно-следственные связи. Структура рассуждения включает в себя тезис (обычно в начале), доказательства этого тезиса и заключение. В рассуждении используются различные способы выражения причинно-следственных отношений, такие как союзы, глагольные конструкции, предлоги существительных и другие лингвистические средства.

Пример рассуждения:

Ich denke, dass Freunde für uns eine nicht zu unterschätzende Rolle spielen. Sie sprechen uns Mut, stehen uns in schwierigen Zeiten bei. Wir tauschen mit ihnen aus, lernen von ihnen und sind ihnen sehr dankbar für die Erfahrung.

Рассказ – это изложение определенного содержания, которое может быть в форме описания, повествования, рассуждения или контаминации. Традиционно термин "рассказ" используется для обозначения самостоятельно созданных монологов различных типов, хотя с лингвистической точки зрения это может быть неточно, поскольку рассказом мы можем называть только повествование.

Пример рассказа:

Ein Junge namens Dafi steht an der Bushaltestelle und wartet auf seinen Bus. Es ist viel los, weil es früh am Morgen ist. Dafi will besonders höflich sein, deshalb lässt er die anderen Leute zuerst einsteigen. Doch dann schließen sich die Türen und Dafi bleibt draußen stehen. Er klopft ununterbrochen an die Scheibe, doch das nützt ihm wenig und er bleibt traurig an der Haltestelle stehen.

Исходя из приведенных выше определений, мы предлагаем использовать в данном исследовании следующую дефиницию понятия иноязычная монологическая речь: это форма активной речи на иностранном языке, обращенная как к себе, так и к группе лиц, обладающая смысловой завершенностью и связностью мысли. Данный вид речи отличается спонтанностью и непосредственностью воспроизведения. На уроках иностранного языка монологическая речь применяется с целью запоминания устойчивых выражений и воссоздания речевых ситуаций.

2. Особенности процесса формирования навыков монологической речи при обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых

Развитие устной речи включает усвоение языкового материала. Это значит, что у учащихся происходит формирование навыков как неподготовленной, так и подготовленной речи.

Навыки неподготовленной речи, такие как спонтанность и быстрота выражения мыслей, развиваются через диалог, в то время как навыки подготовленной речи, связанные с логичностью и последовательностью высказывания, формируются через монолог.

В этой связи исследователи подчеркивают особенности речевой деятельности, такие как:

- 1) ситуативность (наличие обстоятельств, вызывающих высказывание),

- 2) мотивированность (необходимость выражения мыслей в определенной ситуации),
- 3) направленность (ориентация на определенного слушателя),
- 4) структурная оформленность (использование средств выражения для данного содержания) [Насирова, 2021].

Следует отметить, что учебный процесс включает создание ситуаций на основе реальных или услышанных учащимися материалов, связанных с их повседневной деятельностью и жизненным опытом. Для успешного выражения мыслей на иностранном языке необходимо владеть речевыми операциями, позволяющими описывать предметы, качества, действия, субъектов и отношения между ними.

Подготовленные устные сообщения, имеющие научное или социальное значение, планируются заранее и конспектируются, в то время как реактивная речь является спонтанной и ситуативной. Устное общение ориентировано на получателя информации и может быть как контактным, так и дистантным, передаваемым через различные средства связи.

Устная речь обычно импровизирована. В диалоге внимание участников сосредоточено на обмене мыслями, в то время как в монологе акцентируется как на содержании высказывания, так и на его структуре. Обучение диалогу проходит сложнее, чем монологу, так как требует автоматизации языковых навыков и умения быстро реагировать на ситуацию. При подготовке к диалогу можно продумать начало разговора, но дальнейший ход определяется ситуацией. В монологе возможность заранее подготовить высказывание позволяет структурировать его логически, изменять тактику и коммуникативные цели.

Таким образом, необходимо подчеркнуть, что говорение – это сложное явление, включающее средства общения, процесс и высказывание.

Цель обучения устному высказыванию заключается в развитии способности обучающихся говорить устно в соответствии с их реальными потребностями и интересами в различных социальных ситуациях. Важным аспектом устной речи является ее зависимость от контекста, цели общения, темы разговора, характер участников и другие факторы. Эти условия формируют основу для различных речевых ситуаций.

А.А. Леонтьев определяет речевую ситуацию как набор условий, как речевых, так и неречевых, необходимых для выполнения речевого действия по заданному плану. На занятиях по иностранному языку преподаватель целенаправленно создает речевую ситуацию, в которой важную роль играет воображение студентов. Они представляют себя в разных ролях, решают вымышленные проблемы и выполняют коммуникативные задачи [Петрусевич, 2020].

Моделируемые речевые ситуации способствуют развитию навыков устной речи, если они отражают реальные современные ситуации, вызывают эмоциональный отклик, имеют личностное значение для студентов и стимулируют дискуссии по проблемным вопросам.

Использование опор при обучении устной речи на иностранном языке также имеет большое значение. Опоры помогают обучающимся формировать свои высказывания, предоставляя вариативность применения и позволяя каждому обучающемуся создать собственное высказывание.

Н.Д. Гальскова подчеркивает, что стратегия обучения устной речи начинается с использования подготовленного высказывания на основе образца, а затем переходит к использованию системы опор и, наконец, к неподготовленной речи без опоры на образец или вербальные опоры. [Гальскова, 2021].

По мере развития навыков говорения у учащихся уменьшается зависимость от опор, однако на начальных этапах они играют ключевую роль. Опоры могут быть вербальными (тексты, планы, списки ключевых

слов) и иллюстративными (фотографии, рисунки). Их использование способствует развитию эмоциональной вовлеченности обучающихся и расширению содержательного потенциала их высказываний. Современные образовательные технологии, такие как презентации PowerPoint, аудио- и видеоматериалы, также предоставляют широкие возможности для создания опор для обучения устной речи.

Занятия по иностранному языку могут иметь профилизацию. Так, для занятий в медицинском вузе с целью развития монологической речи используются следующие методы и соответствующие им задания:

Описание

Репродуктивное задание: Расскажите об изучаемой функциональной системе, допустив три фактические ошибки для вашего слушателя.

Репродуктивно-продуктивное задание: Изобразите схему работы системы органов и проведите мини-лекцию об этой системе.

Продуктивное задание: Расскажите об изучаемой системе от лица ученого, инопланетянина или другого персонажа.

Сообщение

Репродуктивное задание: Подготовьте список ключевых слов для раскрытия сюжета серии и расскажите его слушателю.

Репродуктивное-продуктивное задание: Составьте план и версию окончания серии, сравните ее с действительным финалом.

Продуктивное задание: Расскажите свои предположения о фрагменте серии без звука или картинки партнеру. [Гальскова, 2021]

Обучение монологической речи взрослых подразумевает поэтапное обучение с рядом особенностей:

- 1) Необходимо создать для студентов стимулы в виде речевых ситуаций, побуждающих к коммуникации на иностранном языке.

2) Необходимо использование различных типов опор (вербальные, смысловые, содержательные и иллюстративные), служащих для поддержки в построении высказывания обучающихся.

Современные социальные условия требуют от специалистов полного владения навыками устной коммуникации. Это достигается через обучение студентов различным формам монологической (описание, сообщение, рассуждение; репродуктивное, репродуктивно-продуктивное, продуктивное; подготовленное, частично подготовленное, неподготовленное) и диалогической (микродиалоги и макродиалоги; стандартное и свободное; диктальное, модальное, регулятивное) речи. [Гальскова, 2021]

С целью формирования навыков монологической речи при обучении взрослых применяется комплекс упражнений, которые в свою очередь подразделяются на два типа: доречевые (УРУ) и речевые (РУ) задания. Доречевые задания (УРУ) используются для выработки так называемых речевых автоматизмов или навыков, в то время как речевые задания (РУ) симулируют реальную ситуацию, в которой может оказаться говорящий, и служат формированию уже именно речевых умений. [Гальскова, 2021]

задания, входящие в состав комплексов УРУ и РУ, различаются в зависимости от следующих факторов:

- трудности языкового и речевого материала,
- этапа обучения,
- конкретной задачи урока,
- уровня языковой подготовки обучающегося.

В основе РУ-упражнений лежит некая коммуникативная задача. Коммуникативную задачу (КУ) следует рассматривать как основной элемент педагогического общения, поскольку она обладает всеми ключевыми характеристиками этого процесса и способствует достижению целей педагогического взаимодействия. Р.А. Гаманко дает этому термину

следующее определение: С методической точки зрения коммуникативная задача – это средство управления речевым поведением обучаемого в конкретной ситуации и одновременно стимул его речевой деятельности [Гаманко Р.А. Коммуникативная задача ...].

При решении КУ в рамках выполнения РУ у учащегося развивается навык целенаправленности и самостоятельности. На первых этапах разрешается использование речевых опор (карточки со словами, картинки, устойчивые выражения и т.д.), однако в последствии стоит постепенно от них отказываться: Поначалу ученику можно оставить содержательные опоры, далее смысловые опоры и на последнем этапе и вовсе их опустить их.

РУ подразумевает создание новой ситуации, еще не известной учащемуся. Путем замены старых элементов упражнений при использовании уже полученных знаний создается новый речевой продукт. Таким образом развивается навык продуктивности, подразумевающий создание неподготовленной новой речи.

Для подготовки комплекса упражнений учителю необходимо поэтапно проработать следующие шаги:

1. Определить основную цель, которая определяет построение комплекса рабочих умений, и выделить преобладающее качество умения.
2. Определить необходимые компетенции и их количество, которые способствуют развитию выбранного качества умения.
3. Составить план распределения поддержки в соответствии с этапами формирования умения и условиями обучения.
4. Установить последовательность и пропорции рабочих умений в соответствии с этапами развития умения, придерживаясь иерархии умений (постепенное усложнение компетенций). [Гаманко Р.А. Коммуникативная задача ...].

Е.Н. Соловова выделяет два подхода к обучению монологической речи: Первый способ под названием “Снизу вверх” предполагает движение от уровня предложения к уровню микромонолога (СФЕ) до уровня развернутого связного высказывания посредством постепенного усложнения КЗ. Второй подход именуется “Сверху вниз”. Он предполагает движение от готового текста возможного высказывания (разговорный текст), представленный как аудиивно, так и визуально, к его “присвоению” учащимся от уровня предложения к микровысказываниям до репродуцирования исходного текста, а затем и продуцирования своих высказываний по обновленным речевым ситуациям. [Соловова, 2008]

К средствам обучения монологу относят:

1. аудитивные стимулы (аудиотексты и последующее их обсуждение);
2. вербально созданные речевые ситуации;
3. аудиовизуальные средства (кинофильмы, видео и т.д.);
4. зрительные стимулы: микро-и макротексты для чтения с последующим говорением по прочитанному.

В данном контексте необходимо в первую очередь обозначить значение термин «коммуникативная компетенция».

Впервые термин появился в дидактической дискуссии по иностранным языкам в 1970-х годах в исследовательской группе действие-центрированной прагматики Д. Вундерлиха. Особенностью коммуникативного подхода является ориентированность на ученика и его индивидуальные потребности с учетом его развития. Преподаватель должен выбирать темы, которые нравятся учащимся, и предлагать им возможности для общения на иностранном языке. Вторая особенность коммуникативного метода - проведение занятий на ЦЯ и использование учителем аутентичных языковых материалов. Все четыре навыка (чтение, аудирование, говорение, письмо) должны развиваться в равной степени. Сегодня преподавание ориентировано на содержание, а не на форму,

беглость речи становится важнее формальной правильности, поэтому исправление ошибок рассматривается иначе, а ошибки считаются неизбежными и естественными. Основная цель коммуникативного подхода заключается в развитии коммуникативной компетенции. [Wunderlich, 1976]

Для определения термина „коммуникативная компетенция“ обратимся к отечественной методологии. Е.А. Быстрова полагает, что под данным термином необходимо понимать способность и готовность общаться в соответствии с целями, контекстами и ситуациями, а также готовность к взаимодействию и пониманию друг друга. Как отмечает Е. А. Быстрова, коммуникативные умения на репродуктивном и продуктивном уровнях включают в себя знания о речеведческих понятиях. Эти умения позволяют осознанно выбирать языковые средства для общения в соответствии с речевой ситуацией, адекватно понимать и воспроизводить устную и письменную речь, а также создавать свои собственные связные высказывания различных жанров и стилей. [Быстрова, 2004]

Более распространенное определение дает М.Р. Львов: Коммуникативная компетенция – термин, обозначающий знание языка (родного и неродного), его фонетики, лексики, грамматики, стилистики, культуры речи, владение этими средствами языка и механизмами речи – говорения, аудирования, чтения, письма – в пределах социальных, профессиональных, культурных потребностей человека. Коммуникативная компетенция – одна из важнейших характеристик языковой личности. Коммуникативная компетенция приобретается в результате естественной речевой деятельности и в результате специального обучения. [Львов, 1999]

Коммуникативная компетенция получила широкое распространение, т.к. предыдущие методы (аудиолингвальный и аудиовизуальный) не учитывали когнитивных и творческих аспектов, что ставило под сомнение развитие грамматических навыков ученика. Формальная корректность

перестает быть главным приоритетом, важнее становится способность к пониманию, в связи с чем иностранный язык все больше рассматривается как инструмент коммуникации в повседневной и профессиональной жизни.

Лингвистическая компетенция ориентирована на динамику взаимодействия и не ограничивается только реализацией индивидуальных речевых намерений. Важными являются стратегии дискурса (такие как совместное поведение слушающего и говорящего; приемы для достижения цели общения) и функциональные обороты речи, которые поддерживают разговор и способствуют взаимопониманию сторон.

Г. Хенрих утверждает, что основная цель коммуникативного метода заключается в том, чтобы учащиеся могли использовать язык соответствующим образом в различных жизненных ситуациях: “Es ist die Fähigkeit der Lernenden, in verschiedenen Lebenssituationen sprachlich angemessen handeln zu können.” Коммуникативный подход сопряжен с когнитивно-ориентированными психологическими моделями и предполагает, что понимание является сложным ментальным процессом и составляет основу для обучения. Таким образом, уроки иностранного языка должны ориентироваться на прагматическую сторону коммуникации: прагматический подход к обучению иностранному языку сосредотачивается на том, как использовать язык в реальных ситуациях общения. Это помогает учащимся развивать навыки, которые им пригодятся в повседневной жизни, на работе или при путешествиях.

Помимо прочего, когнитивная ориентация обнаруживается в концепциях, относящихся к теории деятельности (нем: Tätigkeitstheorie), согласно которой в процессе усвоения учебного материала учащийся комбинирует новую информацию с уже имеющимися знаниями [Henrici, 1994].

Г. Хейд и Г. Нойнер сформулировали следующие дидактические и методические принципы коммуникативной методики:

Ориентация на тему:

- 1) выбор тем, которые привлекают и мотивируют учащегося;
- 2) обращение к опыту учащегося;
- 3) интеграция средств массовой информации в процесс обучения иностранному языку;
- 4) рассмотрение навыков понимания как отправной точки для обучения.

Ориентация на действие:

- 1) учет речевых намерений;
- 2) использование аутентичных типов текстов;
- 3) использование ролевого тренинга, симуляций и имитационных игр;
- 4) изменение организации урока - замена фронтального обучения парной и групповой работой;
- 5) навыки отрабатываются в сочетании друг с другом; различие между дискурсивной и партнерской речью («говорить о чем-то» и «говорить с кем-то», нем. über etwas“ und „mit jemandem“ reden);
- 6) различие между пониманием и коммуникативной грамматикой (ожидается иной вход, чем выход).[Цит. по: Diesterweg, 1995]

В содержание обучения были включены новые формы работы, такие как партнерская и групповая, поскольку они способствуют социальной интеграции, развитию дискурса и сотрудничеству. Эти методы делают изучение иностранного языка активным процессом, инициируемым действием. Учащиеся рассматриваются как социальные деятели, которым приходится решать языковые и неязыковые задачи.

Хотя на практике можно комбинировать различные подходы для достижения поставленных целей, мы ориентируемся на общие принципы обучения, вытекающие из этих методов, а не на точное описание методов.

Интеграция этих принципов в преподавание иностранного языка поддерживает и упрощает процесс обучения.

Выводы по главе 1:

В данной главе рассмотрен термин “иноязычная монологическая речь”, сформулировано собственное определение данного термина, выделены особенности процесса формирования умений и навыков монологической речи, а также рассмотрены основные особенности обучения иноязычной монологической речи взрослых.

Монолог представляет собой форму активной речи, обращенную как к себе, так и к группе лиц, и имеющую смысловую завершенность и связность мысли.

Особенности обучения иноязычной монологической речи взрослых заключаются в развитии способности обучающихся оформлять устную речь в соответствии с их реальными и обоснованными потребностями, а также интересами в различных социальных и бытовых ситуациях. Именно по этой причине обучение иноязычной монологической речи подразумевает моделирование коммуникативных ситуаций. Однако стоит учитывать, что обучение повседневной коммуникации взрослых требует поэтапного отказа от речевых опор до достижения полного отказа от них по мере речевых возможностей учащегося.

Существуют два типа упражнений, формирующих навыки монологической речи: доречевые (УРУ) и речевые (РУ). При их использовании необходимо учитывать конкретные факторы, подстраивающиеся под нужды учащегося.

Существует два подхода к обучению монологической речи: первый заключается в переходе от уровня предложения к микромонологу (СФЕ), а затем к более развернутому и связанному высказыванию через постепенное усложнение контента; второй подход — это работа с готовым

текстом, который служит основой для возможного высказывания (разговорный текст).

Занятие, сфокусированное на развитии умений и навыков иноязычной монологической речи должно основываться на коммуникативном подходе, цель которого – использование учащимися целевого языка в различных бытовых ситуациях.

На курсах иностранного языка в сфере дополнительного образования взрослых во главе угла стоит цель овладения навыками повседневного бытового общения. Программа, как правило, включает в себя развитие способности вести диалоги на различные темы, понимание и использование основных фраз и выражений, а также умение адаптироваться к различным социальным ситуациям, т.е. обучение обычно ориентировано на практические аспекты языка. Таким образом, обучение навыкам говорения имеет большую практическую значимость и должно ориентироваться на личные потребности учащихся.

Глава 2. Опыт – экспериментальная работа по использованию мультимедийной визуализации как средства формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении немецкому языку в условиях дополнительного образования взрослых

2.1 Анализ возможности применения мультимедийной визуализации при обучении иноязычной монологической речи

В последние десятилетия мультимедийные технологии стали неотъемлемой частью образовательного процесса, предлагая новые возможности для улучшения восприятия и усвоения информации. Визуальные элементы, такие как графики, диаграммы, анимации, видео, интерактивные задания могут значительно улучшить понимание сложных концепций и повысить мотивацию учащихся. В данном разделе рассматриваются ключевые исследования и теории, которые освещают эффективность и применение мультимедиа в обучении.

Одним из значительных вкладов в изучение влияния визуализации на обучение является исследование В.Ф. Шаталова, который предложил методику опорных конспектов. В.Ф. Шаталов утверждал, что использование структурированных визуальных схем и конспектов может значительно повысить эффективность обучения. В его исследованиях было показано, что учащиеся, использующие опорные конспекты, демонстрируют более высокие результаты в понимании и запоминании учебного материала по сравнению с теми, кто обучается по традиционным методам.

Метод В.Ф. Шаталова включает создание конспектов, которые представляют собой визуальные схемы, объединяющие ключевые понятия и связи между ними. Эти схемы помогают учащимся видеть общую картину и лучше понимать взаимосвязи между элементами учебного материала. Исследования показывают, что такая визуализация способствует активизации когнитивных процессов, облегчая интеграцию новой информации с уже имеющимися знаниями. Это объясняется тем, что от 80 до 90% всей информации человеческий мозг воспринимает именно через зрительные органы, то есть визуально. [Шаталов, 1990]

Данный факт подтверждается также и зарубежными учеными. Одной из фундаментальных теорий, объясняющих эффективность мультимедиа в обучении, является теория мультимедийного обучения Р. Майера. Согласно Р. Майеру, комбинирование визуальных и вербальных элементов способствует лучшему пониманию и запоминанию информации. Визуальные элементы помогают структурировать и организовать информацию, делая ее более доступной для восприятия. Он выделяет несколько принципов, таких как принцип мультимедийности и принцип модальности, которые подчеркивают важность использования различных форм представления информации. [Mayer, 2009]

Теория когнитивной нагрузки также играет важную роль в понимании того, как мультимедиа могут оптимизировать процесс обучения. Исследования показывают, что правильно структурированные мультимедийные материалы могут снизить когнитивную нагрузку на учащихся и улучшить их способность к усвоению новой информации. [Sweller, 1994]

Обзор существующих исследований и теорий свидетельствует о значительном потенциале мультимедийных технологий в образовательном процессе. В настоящем исследовании особое внимание уделяется применению мультимедийной визуализации на платформе Edvibe.

Российская интерактивная образовательная платформа Edvibe на сегодняшний день широко применяется среди онлайн-преподавателей иностранных языков. С учетом современных технологий, мультимедийная визуализация может значительно улучшить процесс обучения, делая его более интерактивным и наглядным.

Согласно М. Ю. Олешкову, визуализация представляет процесс перешифровки символов или слов в пространственно-зрительные представления. [Олешков, 1991] По мнению А.А. Вербицкого, мультимедийная визуализация - это процесс представления учебного

материала с использованием различных мультимедийных элементов (текста, графики, анимации, видео и звука) для улучшения восприятия и усвоения информации учащимися. Ученый подчеркивает, что подобное представление учебного материала за счет своей наглядности и интерактивности улучшает понимание и запоминание информации. [Вербицкий, 2006]

Платформа Edvibe является современным инструментом, предназначенным для обучения и обмена знаниями в виртуальной образовательной среде. Она объединяет в себе различные возможности для создания и проведения интерактивных уроков, а также обеспечивает возможность общения и сотрудничества между участниками образовательного процесса при помощи функции видеозвонка и онлайн-чата с преподавателем.

Рассматриваемая платформа предоставляет преподавателям широкие возможности для персонализации обучения, позволяя адаптировать материалы и задания под индивидуальные потребности каждого учащегося. Благодаря использованию различных мультимедийных ресурсов, включая видео- и аудиоматериалы, а также интерактивные задания, платформа способствует более эффективному усвоению учебного материала.

Для проведения урока преподавателю необходимо создать личный курс, где можно разместить следующие типы заданий в неограниченном количестве:

- 1) заполнить пропуски словами из списка;
- 2) тест;
- 3) статья, сочинение или текст;
- 4) заполнить пропуски;
- 5) совместить слова с картинками;
- 6) упорядочить слова;

- 7) выбрать правильный вариант ответа из списка;
- 8) истина или ложь;
- 9) совместить слова;
- 10) составить слово из букв;
- 11) расставить по колонкам;
- 12) расставить текст по порядку;
- 13) запись аудио.

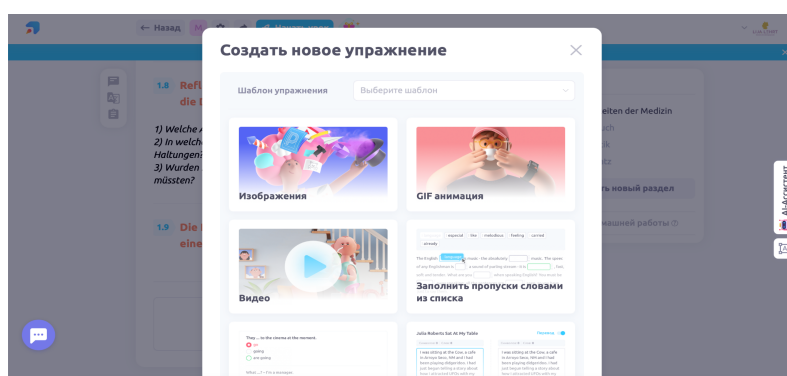


Рисунок 1 – Создание интерактивных заданий на платформе Edvibe

Стоит отметить, что Edvibe обеспечивает возможность мониторинга прогресса учащихся и оценки их успеваемости, что позволяет преподавателям адекватно реагировать на индивидуальные потребности каждого ученика и корректировать учебный процесс в соответствии с его особенностями. Так, как в синхронном, так и асинхронном режиме обучения преподаватель имеет возможность прослеживать ход выполнения заданий, ответы учеников, а также добавлять комментарии и исправлять ошибки. После проверки домашнего задания преподаватель может отметить работу “как выполненную” или отправить ее обратно ученику с пометкой “на доработку”.



Рисунок 2 – Режим проверки домашней работы учащихся на платформе Edvibe

На платформе существует, помимо прочего, классическая форма проведения занятий в виде виртуальной доски, на которой можно размещать изображения, печатать текст и рисовать. На доске могут одновременно находиться неограниченное количество участников.



Рисунок 4 – Виртуальная доска на платформе Edvibe

Стоит также отметить, что в Edvibe внедрена функция перехода на иные образовательные приложения и сайты, такие как Miro, Learning Apps, WordWall, которые можно использовать, не покидая платформу.

Таким образом, можно заключить, что Edvibe предлагает широкие возможности для проведения интерактивных онлайн-уроков. Платформа охватывает визуальные и аудиовизуальные инструменты, что подтверждает ее мультимедийность.

2.2 Разработка и апробация комплекса заданий с использованием мультимедийной визуализации в процессе формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых (в дополнение к УМК «Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf». Авторы: Daniela Schmeiser, Ilse Sander, Nadja Fügert, Birgit Braun)

Данный параграф посвящен описанию проведения опытно-экспериментального исследования по формированию умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых (возраст от 27 лет до 41 года).

Для реализации поставленной цели исследования была проведена опытно-экспериментальная работа на базе онлайн-школы немецкого языка Katjas Schule в г. Санкт-Петербург.

Для проведения исследования были сформированы две группы взрослых, проходящих курс обучения немецкому языку (уровень C1.1): 1А - контрольная, 1Б – экспериментальная. В исследовании принимало участие 45 человек, из которых 20 состояло в контрольной группе 1А, и 25 человек - в экспериментальной группе.

В процессе проведения опытно-экспериментальной работы были учтены требования к педагогическому эксперименту:

1. экспериментальная база исследования;
2. разработка комплекса заданий по формированию умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых с использованием мультимедийной визуализации;
3. участие взрослых учащихся в экспериментальном исследовании;
4. анализ и обобщение полученных результатов исследования.

При подготовке и планировании опытно-экспериментального исследования были выделены следующие этапы:

Первый этап – констатирующий, диагностический, который позволяет констатировать исходное состояние уровня сформированности навыков и умений владения монологической речи у взрослых;

Второй этап – формирующий, который направлен на формирование навыков и умений монологической речи с использованием мультимедийной визуализации при онлайн-обучении немецкому языку в условиях дополнительного образования взрослых;

Третий этап – контрольный, в котором обобщаются и оформляются результаты проведения опытно-экспериментальной работы, позволяющие сделать соответствующие выводы.

Учитывая цели и задачи констатирующего эксперимента, для изучения уровня сформированности умений и навыков монологической речи взрослых были отобрана методика диагностики, исходящая из Европейской системы уровней владения иностранным языком (GER) и Общевропейских компетенций владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка (Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, lehren und beurteilen).

Определение степени владения иностранным языком оценивается по трем уровням, которые можно представить в виде таблицы (Таблица 1):

Таблица 1 - Европейская система уровней владения иностранным языком [Coste, 2010]

| | |
|-----------------------------------|---|
| А Элементарное владение | |
| A1 Уровень выживания | A2 Предпороговый уровень |
| В Самодостаточное владение | |
| B1 Пороговый уровень | B2 Пороговый продвинутый уровень |
| С Свободное владение | |

| | |
|--|---|
| C1 Уровень профессионального владения | C2 Уровень владения в совершенстве |
|--|---|

В данном исследовании для оценки первичных навыков уровня сформированности монологической речи учащихся были отобраны критерии оценки, соответствующие уровню C1 согласно Европейской системе уровней владения иностранным языком (GER). Таким образом, в оценивании были задействованы критерии, представленные в Таблице 2.

Таблица 2 – Критерии оценивания сформированности умений и навыков монологической речи (по Европейской системе уровней владения иностранным языком (GER))

| Kriterium | Beschreibung |
|--|---|
| mündliche Produktion allgemein | Kann komplexe Sachverhalte klar und detailliert beschreiben und darstellen und dabei untergeordnete Themen integrieren, bestimmte Punkte genauer ausführen und alles mit einem angemessenen Schluss abrunden. |
| zusammenhängendes monologisches Sprechen: Erfahrungen beschreiben | Kann komplexe Sachverhalte klar und detailliert darstellen. Kann Sachverhalte ausführlich beschreiben und Geschichten erzählen, kann untergeordnete Themen integrieren, bestimmte Punkte genauer ausführen und alles mit einem angemessenen Schluss abrunden. |

| | |
|--|---|
| zusammenhängendes monologisches Sprechen: Argumentieren (z. B. in einer Diskussion) | Kann etwas systematisch erörtern und dabei entscheidende Punkte in angemessener Weise hervorheben und stützende Einzelheiten anführen. |
| vor Publikum sprechen | Kann ein komplexes Thema gut strukturiert und klar vortragen und dabei die eigenen Standpunkte ausführlich darstellen und durch Unterpunkte, geeignete Beispiele oder Begründungen stützen. |

В соответствии приведенными выше критериями, были выделены три уровня сформированности умений и навыков монологической речи: высокий, средний, низкий (Таблица 3).

Таблица 3 – Уровни сформированности умений и навыков монологической речи

| Навык | Показатели | Балл |
|---------------------------------|--|-------------|
| Представление информации | Kann komplexe Sachverhalte klar und detailliert beschreiben und darstellen und dabei untergeordnete Themen integrieren, bestimmte Punkte genauer ausführen und alles mit einem angemessenen Schluss abrunden. Kann seinen Standpunkt durch geeignete Beispiele stützen, kann sich spontan | 3 |
| | Kann Sachverhalte klar und systematisch beschreiben und darstellen und dabei wichtige Punkte und relevante stützende Details angemessen hervorheben. Kann zu einer großen Bandbreite von Themen aus seinen/ihren Interessengebieten klare und detaillierte Beschreibungen und Darstellungen geben. | 2 |

| | | |
|---------------------------------------|---|---|
| | Kann relativ flüssig eine unkomplizierte, aber zusammenhängende Beschreibung zu Themen aus ihren/seinen Interessengebieten geben, wobei die einzelnen Punkte linear aneinanderreihbar werden. Kann zu verschiedenen vertrauten Themen des eigenen Interessenbereichs unkomplizierte Beschreibungen oder Berichte geben. | 1 |
| Поддержка аргументов примерами | Kann seinen Standpunkt durch geeignete Beispiele stützen. | 3 |
| | Kann Ideen ausführen und durch untergeordnete Punkte und relevante Beispiele abstützen. | 2 |
| | Kann im Rahmen des eigenen Interessengebiets zu einem breiten Themenspektrum klare und detaillierte Beschreibungen und Berichte geben. | 1 |
| Глубокое раскрытие вопросов | Kann entscheidende Punkte in angemessener Weise hervorheben und stützende Einzelheiten anführen. | 3 |
| | Kann etwas klar erörtern, indem er/sie die eigenen Standpunkte ausführlich darstellt und durch Unterpunkte oder geeignete Beispiele stützt. | 2 |
| | Kann eine Argumentation gut genug ausführen, um die meiste Zeit ohne Schwierigkeiten verstanden zu werden. Kann relativ flüssig unkomplizierte Geschichten oder Beschreibungen wiedergeben, indem er/sie die einzelnen Punkte linear | 1 |
| Спонтанное выражение мыслей | Kann sich spontan und umfassend äußern. | 3 |
| | Kann spontan vom vorbereiteten Text abweichen und vom Publikum aufgeworfene interessante Fragen aufgreifen. | 2 |
| | Kann eine vorbereitete, unkomplizierte Präsentation zu einem vertrauten Thema aus ihrem/seinem Fachgebiet so klar vortragen, dass man ihr meist mühelos folgen kann. | 1 |

В основу определения уровня овладения умениями и навыками монологической речи, представленного в данном исследовании взята типология иноязычной монологической речи с точки зрения дискурса. разработанная К.Э. Безукладниковым, Б.А. Крузе, А.В. Назаровой (Таблица 7). [Безукладников К.Э., Крузе Б.А. Лингвоинформационный подход к высшему...]

Таблица 4 – Типологическая классификация иноязычной монологической речи с точки зрения дискурса (по К.Э. Безукладникову, Б.А. Крузе, А.В. Назаровой)

| Параметры | Тип иноязычной монологической речи | | |
|-------------------------------------|--|---|---|
| | <i>Социально-ролевые отношения говорящих</i> | Институциональный | |
| <i>Стилистическая разновидность</i> | Научный | Публицистический | Разговорный |
| <i>Жанровая разновидность</i> | Доклад, сообщение | Интервью-монолог, репортаж, публичное выступление, реклама, агитация, устная аннотация, устная рецензия | Внутренний монолог, совет, рассказ, сообщение |
| <i>Макроинтенции говорящего</i> | Информационный, аргументативный / убеждающий | Информационный, аргументативный / убеждающий, экспрессивный, императивный | Информационный, аргументативный / убеждающий, экспрессивный, императивный, социально-ритуальный / этикетный |
| <i>Композиционно-речевые формы</i> | Сообщение описание рассуждение: собственно рассуждение, доказательство, опровержение, подтверждение, обоснование, объяснение | | |

Каждый тип иноязычной монологической речи подразумевает, что говорящий, в зависимости от от интенции, жанровой и стилистической разновидности а также композиционно-речевых форм, показывает определенный лексический и грамматический набор. Для настоящего исследования были отобраны такие типы монологической речи как доклад, интервью-монолог, устная рецензия, рассказ, сообщение.

Для реализации целей и поставленных задач исследования была проведена опытно- экспериментальная работа в языковой онлайн-школе Katjas Schule (г. Санкт-Петербург) в естественных условиях.

Для проведения исследования были образованы одна контрольная группа (20 человек) и одна экспериментальная группа (25 человека).

В ходе констатирующего этапа исследования, направленного на выявление уровня сформированности навыков и умений монологической речи проведено оценивание в естественных условиях. Для этих целей учащимся было предложено выполнить репродуктивное задание: прочитать статью в учебнике Kompass C1.1, Kapitel 1, Lektion 2 “Fremde Wörter im Deutschen” и составить сообщение в устной форме. Результаты представлены в Таблице 8.

Определение уровня сформированности умений и навыков монологической речи происходило на основе показателей, представленных в Таблица 3 (по Европейской системе уровней владения иностранным языком (GER). В соответствии с типологией монологической речи по К.Э. Безукладникову, Б.А. Крузе, А.В. Назаровой были отобраны три типа монологической речи по жанровой разновидности с целью выявить навыки обучающихся:

1. составлять сообщение прочитанного текста в устной форме;
2. подготавливать публичное выступление на заданную тему;
3. составлять устный рассказ на заданную тему с использованием опоры.

Таблица 5 – Уровень сформированности умений и навыков монологической речи обучающихся на констатирующем этапе опытно-экспериментальной работы (выполнение репродуктивного задания)

| Уровень сформированности умений и навыков монологической речи | КГ | | ЭГ | |
|---|------|------------------------|------|------------------------|
| | Чел. | Процентное соотношение | Чел. | Процентное соотношение |
| Высокий | 6 | 30% | 7 | 28% |
| Средний | 11 | 55% | 14 | 56% |
| Низкий | 3 | 15% | 4 | 16% |

Исследование показало, что в контрольной группе (КГ) в рамках выполнения репродуктивного задания 6 человек показали высокий уровень владения монологической речью, в то время как на среднем уровне находились 11 человек. Низкий уровень был установлен у 3 человек.

В экспериментальной группе (ЭГ) 7 человек показали высокий уровень монологической речи, 14 человек – средний, и 4 человека - низкий.

Таким образом, можно заключить, что как в контрольной, так и в экспериментальной группе выявляется схожесть по уровню владения монологической речью: на высоком уровне разница в контрольной и экспериментальной группе составила 2 %, на среднем и низком – 1%.

В ходе второго этапа исследования, цель которого заключается в выявлении уровня сформированности умений и навыков монологической речи учащимся было предложено в рамках репродуктивно-продуктивного задания подготовить краткое выступление на тему “Deutsche Wörter, die in Ihre Muttersprache „eingewandert" sind”. Предполагалось, что учащиеся могут выполнить данное задание, опираясь на прочитанный текст из предыдущего задания.

Таблица 6 – Уровень сформированности умений и навыков монологической речи обучающихся на констатирующем этапе опытно-экспериментальной работы (выполнение репродуктивно-продуктивного задания)

| Уровень сформированности умений и навыков монологической | КГ | | ЭГ | |
|--|---------|------------------------|---------|------------------------|
| | Человек | Процентное соотношение | Человек | Процентное соотношение |
| | | | | |

| | | | | |
|----------------|---|-----|----|-----|
| Высокий | 6 | 30% | 7 | 28% |
| Средний | 9 | 45% | 10 | 40% |
| Низкий | 5 | 25% | 8 | 32% |

В результате второго этапа констатирующего исследования было установлено, что в контрольной группе высокий результат показали 6 человек, средний – 9, и низкий – 5. В экспериментальной группе также лидирует средний показатель – 10 человек, в то время как высокий уровень продемонстрировали 7 человек, и низкий – 8. Прослеживается незначительное процентное отклонение: на высоком уровне разница составила 2 %, на среднем – 5%, на низком – 7%.

На третьем заключительном констатирующем этапе исследования учащимся было дано продуктивное задание – составить устный рассказ на тему “Sprachen und Dialekte”, ответив на следующие три вопроса: 1. Existieren in Ihrer Sprache regionale Varianten? Wie groß sind die Unterschiede? 2. Ist eine dialektale oder regionale Färbung im Beruf hinderlich? 3. In welchen Kontexten werden diese Varianten verwendet (Familie, Kindergarten, Schule, Universität, Beruf, Fernsehen und Radio)?

Таблица 7 – Уровень сформированности умений и навыков монологической речи обучающихся на констатирующем этапе опытно-экспериментальной работы (выполнение продуктивного задания)

| Уровень сформированности умений и навыков монологической речи | КГ | | ЭГ | |
|---|------|------------------------|------|------------------------|
| | Чел. | Процентное соотношение | Чел. | Процентное соотношение |
| Высокий | 7 | 35% | 6 | 24% |
| Средний | 8 | 40% | 14 | 56% |
| Низкий | 5 | 25% | 5 | 20% |

Заключительный этап констатирующего этапа исследования показал следующие результаты: в контрольной группе 7 человек показали высокий уровень, 8 человек – средний, 5 человек – низкий. В экспериментальной группе высокий уровень отображался у 6 человек, средний – у 14, а низкий – у 5 человек. На данном этапе выявились существенные различия между группами исследования: процентная разница на высоком уровне составила 11 %, на среднем –16%, и на низком – 6%.

После проведенного констатирующего этапа эксперимента следующим шагом нашего исследования в рамках формирующего этапа эксперимента стала разработка и апробация комплекса заданий, направленного на формирование умений и навыков монологической речи с применением мультимедийной визуализации в дополнение к УМК Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf, разработанному немецкими авторами Daniela Schmeiser, Ilse Sander, Nadja Fügert, Birgit Braun. Цикл уроков был разработан и проведен на российской образовательной платформе Edvibe.

УМК, послуживший основой для создания комплекса заданий предназначается для освоения немецкого языка с целью получения высшего образования и расширения языковых возможностей в профессиональной сфере.

Обучение проходило в естественных условиях, внедрение комплекса заданий проводилась в онлайн-школе немецкого языка Katjas Schule (г. Санкт-Петербург).

После проведенного констатирующего эксперимента следующим шагом нашего исследования в рамках формирующего эксперимента стала разработка и апробация комплекса заданий в процессе формирования умений и навыков монологической речи по немецкому языку с применением мультимедийной визуализации в дополнение к УМК

Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf, разработанному немецкими авторами Daniela Schmeiser, Ilse Sander, Nadja Fügert, Birgit Braun. Цикл уроков был разработан и проведен на российской образовательной платформе Edvibe.

Всего разработано 23 задания в дополнение к УМК Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf на основе платформы Edvibe, которая является современным инструментом, предназначенным для обучения и обмена знаниями в виртуальной образовательной среде.

Основной акцент был сделан на использовании мультимедийных элементов, таких как видеоролики, интерактивные задания на платформе Edvibe и виртуальные доски. Эти инструменты служат не только для привлечения внимания, но и для создания контекста, который стимулирует учащихся к активному использованию языка.

Комплекс заданий включает:

- а) репродуктивные задания;
- б) репродуктивно-продуктивные задания%
- в) продуктивные задания.

Комплекс заданий, разработанный в дополнение к УМК Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf на основе платформы Edvibe апробирован в ходе 5 уроков, тематические планы которых представлены далее.

| | |
|-------------------|-------------------|
| 01.09.2024 | |
| Тема урока | Künstliche Welten |

| | |
|---|---|
| Цели урока | <p><u>Образовательные цели:</u></p> <p>Ознакомить учащихся с понятием "Künstliche Intelligenz" и основными аспектами ее применения в современном мире. Развить навыки описания изображений на немецком языке, используя соответствующую лексику и выражения.</p> <p>Научить учащихся использовать новые слова и фразы для описания картинок, связанных с темой искусственного интеллекта.</p> <p><u>Развивающие цели:</u></p> <p>Стимулировать критическое мышление учащихся через обсуждение преимуществ и недостатков использования искусственного интеллекта.</p> <p>Развивать навыки устной речи и взаимодействия в группе через совместное обсуждение и описание изображений.</p> <p>Формировать навыки работы с визуальной информацией и умение анализировать изображения.</p> <p><u>Воспитательные цели:</u></p> <p>Воспитывать интерес к современным технологиям и их влиянию на повседневную жизнь.</p> <p>Формировать уважение к мнениям других и умение аргументировать свою точку зрения в ходе обсуждений.</p> |
| Мультимедийные средства | задания на расстановку, соотнесение изображений со словами, просмотр видео |
| Тип монологической речи по К.Э. Безукладникову, Б.А. Крузе, А.В. Назаровой | описание изображений, высказывание собственного мнения |

| | |
|-------------------|----------------------------|
| 06.09.2024 | |
| Тема урока | Artifizielle Räume: Museen |

| | |
|---|---|
| Цели урока | <p><u>Образовательные цели:</u> Ознакомить учащихся с концепцией музея Берлина Futurum, его тематикой, экспозициями. Развить знания учащихся о взаимодействии музеев с искусственным интеллектом, его применении и значении в музейном деле.</p> <p><u>Воспитательные цели:</u> Способствовать формированию уважения к культурному наследию и пониманию роли музеев в сохранении и популяризации искусства и истории.</p> <p>Формировать у учащихся интерес к современным технологиям и их влиянию на различные сферы жизни, включая искусство и образование.</p> <p><u>Метапредметные цели:</u> Формировать умение самостоятельно находить и обрабатывать информацию, включая работу с аутентичными текстами и мультимедийными ресурсами.</p> <p><u>Личностные цели:</u></p> |
| Мультимедийные средства обучения | Виртуальная доска, задания на подстановку слов, задания на расстановку слов в правильном порядке |
| Тип монологической речи по К.Э. Безукладникову, Б.А. Крузе, А.В. Назаровой | Доклад, описание изображения, монолог , высказывание собственного мнения |

| | |
|-------------------|-------------------------------------|
| 08.09.2024 | |
| Тема урока | Künstliche Intelligenz und Computer |

| | |
|--|--|
| <p>Цели урока</p> | <p><u>Образовательные цели:</u></p> <p>Учащиеся узнают о различных применениях искусственного интеллекта (KI) в повседневной жизни и профессиональной сфере.</p> <p>Учащиеся изучат основные понятия и термины, связанные с искусственным интеллектом, такие как машинное обучение и автоматизация.</p> <p><u>Воспитательные цели:</u></p> <p>Учащиеся научатся анализировать информацию о KI, различать факты и мнения, а также рассматривать этические аспекты использования технологий.</p> <p>Учащиеся поймут важность ответственного использования технологий и их влияние на общество и личную жизнь.</p> <p><u>Метапредметные цели:</u></p> <p>Учащиеся научатся искать, обрабатывать и представлять информацию о KI из различных источников (статьи, видео, исследования).</p> |
| <p>Мультимедийные средства</p> | <p>Монолог-пересказ, высказывание собственного мнения</p> |
| <p>Тип монологической речи по К.Э. Безукладникову, Б.А. Крузе, А.В. Назаровой</p> | <p>Виртуальная доска, задания на подстановку</p> |

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| <p>13.09.2024</p> | |
| <p>Тема урока</p> | <p>Zukunftswelten</p> |

| | |
|--|--|
| <p>Цели урока</p> | <p><u>Образовательные цели:</u></p> <p>Учащиеся ознакомятся с основными темами, персонажами и сюжетом романа "Die Gescannten".</p> <p>Учащиеся проанализируют, как автор изображает будущее и взаимодействие человека с искусственным интеллектом.</p> <p>Учащиеся смогут обсуждать ключевые вопросы романа, такие как этика использования КИ и влияние технологий на человеческие отношения.</p> <p><u>Воспитательные цели:</u></p> <p>Учащиеся будут анализировать и оценивать различные точки зрения, представленные в романе, и сопоставлять их с реальными проблемами современного общества.</p> <p><u>Метапредметные цели:</u></p> <p>Учащиеся научатся анализировать литературные тексты, выделять ключевые идеи и темы, а также интерпретировать символику и метафоры, используемые автором.</p> <p>Учащиеся будут работать в группах, обсуждая персонажей и их мотивацию, что поможет развить навыки командной работы и эффективной коммуникации.</p> <p><u>Личностные цели:</u></p> <p>Учащиеся будут мотивированы изучать не только роман, но и</p> |
| <p>Мультимедийные средства</p> | <p>Виртуальная доска</p> |
| <p>Тип монологической речи по К.Э. Безукладникову, Б.А. Крузе, А.В. Назаровой</p> | <p>Описание изображений, дебаты, высказывание собственного мнения</p> |

| | |
|--------------------------|--|
| <p>15.09.2024</p> | |
| <p>Тема урока</p> | <p>Künstliche Intelligenz vs. Künstler</p> |

| | |
|--|---|
| <p>Цели урока</p> | <p><u>Образовательные цели:</u></p> <p>Учащиеся научатся анализировать тексты, связанные с темой искусственного интеллекта и его влияния на искусство, включая статьи, эссе и художественные произведения.</p> <p>Учащиеся смогут выделять ключевые идеи и аргументы, касающиеся роли человека и искусственного интеллекта в творчестве.</p> <p><u>Воспитательные цели:</u></p> <p>Учащиеся будут анализировать и оценивать достоинства и недостатки использования КИ в искусстве, рассматривая этические и философские вопросы, связанные с авторством и оригинальностью.</p> <p><u>Метапредметные цели:</u></p> <p>Учащиеся научатся искать и обрабатывать информацию о КИ и искусстве из различных источников, включая научные статьи, интервью с художниками и примеры работ, созданных с помощью технологий.</p> <p><u>Личностные цели:</u></p> <p>Учащиеся будут мотивированы исследовать пересечение искусства и технологий, что может способствовать их дальнейшему обучению и карьере в этих областях.</p> <p>Учащиеся научатся выражать свои мысли и идеи по сложным вопросам, связанным с искусством и технологиями, что поможет</p> |
| <p>Мультимедийные средства</p> | <p>Виртуальная доска</p> |
| <p>Тип монологической речи по К.Э. Безукладникову, Б.А. Крузе, А.В. Назаровой</p> | <p>Высказывание собственного мнения, монолог-описание</p> |

Формирующий этап эксперимента включал в себя три этапа: *подготовительный, основной и заключительный*. Перед обучением

монологической речи необходимо удостовериться в том, что учащиеся владеют необходимым набором лексики по изучаемой теме.

На *подготовительном этапе* педагог знакомит учащихся с лексикой по предложенной теме, предлагает выполнить мультимедийные задания на платформе Edvibe на закрепление изученной лексики. Для данных целей были разработаны мультимедийные задания, где учащимся предлагалось заполнить пропуски, соединить понятия, упорядочить слова или выбрать правильное слово из списка.

Основной этап формирующего эксперимента — ключевая часть образовательного процесса, на которой происходит непосредственное взаимодействие учащихся с учебным материалом и методами обучения. Этот этап включает в себя несколько важных компонентов:

1. Изучение нового материала: Преподаватель представляет новый учебный материал, объясняя теоретические концепции.
2. Закрепление материала с интерактивными заданиями: Организация активной деятельности учащихся, включая практические задания, проекты, ролевые игры, дискуссии и другие методы, которые способствуют глубокому пониманию материала с применением технологий интерактивной платформы Edvibe для вовлечения учащихся и проверки их знаний в реальном времени.
3. Обратная связь в процессе обучения: Предоставление учащимся регулярной обратной связи о их успехах и ошибках. Это может быть как устная, так и письменная обратная связь. Поощрение учащихся к самооценке и рефлексии, чтобы они могли осознать свои достижения и области для улучшения.

Заключительный этап эксперимента направлен на оценку эффективности проведенного обучения и его результатов. На этом этапе происходит анализ и обобщение полученных данных, а также формулирование выводов. Он является важной частью процесса оценки и

рефлексии, которая позволяет подвести итоги и определить эффективность проведенного обучения.

Первый урок в ходе эксперимента, посвященный теме “Künstliche Welten”, был проведен 01.09.2024 г. В начале урока в качестве разминки преподаватель предлагает группе соотнести изображения, представляющие области применения искусственного интеллекта, и ответить на вопросы: *Was ist Künstliche Intelligenz? Wo ist Ihnen künstliche Intelligenz in Ihrem täglichen Leben begegnet?*

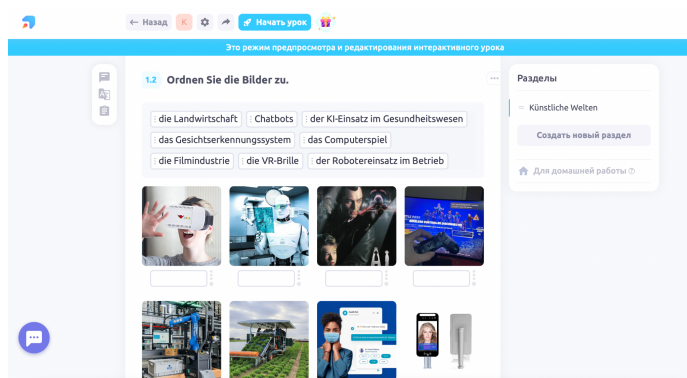


Рисунок 5 – Пример задания на подстановку

Далее учащиеся выполняют задания, направленные на изучение устойчивых выражений, необходимых для описания изображений. Для этих целей были разработаны задания на расстановку членов предложения.

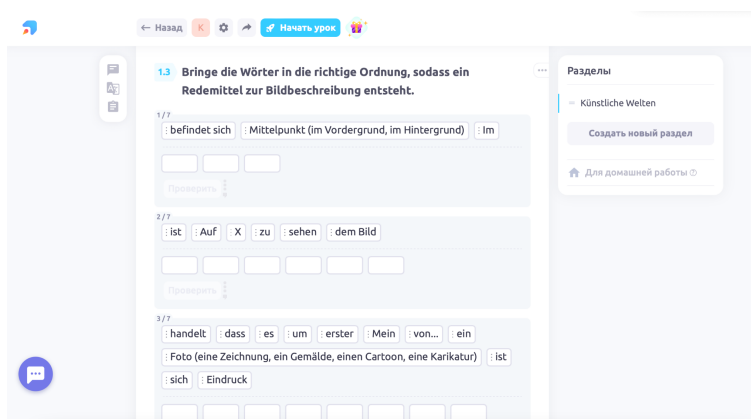


Рисунок 6 – Пример задания на расстановку членов предложения

Таким образом, преподаватель подготавливает учащихся к дальнейшей монологической речи. Основная цель данного задания заключается в развитии лексических навыков учащихся: освоение и запоминание устойчивых выражений и фраз, используемых для описания визуального контента, позволит им более точно и выразительно передавать свои мысли. Кроме того, особое внимание уделяется улучшению грамматических навыков. Задания на расстановку слов в предложениях способствуют закреплению грамматических конструкций, связанных с описанием, таких как порядок слов, согласование времен и использование прилагательных. Это, в свою очередь, помогает учащимся создавать более сложные и разнообразные высказывания.

Развитие навыков монологической речи является одной из ключевых целей. Практика создания связных и логически структурированных предложений способствует улучшению способности учащихся к описанию визуального содержания, что является важным для общего языкового развития.

Акцент на монологическую речь является ключевым элементом, способствующим развитию языковых навыков учащихся. Метод "Снизу вверх", который применяется в данном контексте, позволяет учащимся самостоятельно формулировать свои мысли, не опираясь на текст, что способствует более глубокому усвоению материала и развитию уверенности в речевых навыках.

Учащиеся получают три опорных вопроса по изучаемой теме, которые помогут структурировать их устные ответы:

1. Begründen Sie, warum Sie sich für dieses Bild entschieden haben.

Учащиеся должны объяснить свой выбор изображения, опираясь на личные ассоциации, эмоциональную реакцию или интерес, который вызывает данное изображение.

2. *Beschreiben Sie das Bild.* На этом этапе учащиеся подробно описывают элементы изображения: что изображено, какие цвета, формы и детали можно выделить. Это задание помогает им использовать пройденную лексику и грамматические конструкции.

3. *Interpretieren Sie es und vermuten Sie: Was haben diese Bilder mit Künstlicher Intelligenz zu tun?* Здесь учащиеся должны интерпретировать содержание изображения, возможно, связывая его с темой искусственного интеллекта. Они могут рассуждать о том, как изображение отражает современные технологии, их влияние на общество и личную жизнь, а также о потенциальных перспективах развития искусственного интеллекта.

Далее учащимся предлагалось посмотреть на платформе короткий видео-ролик передачи, посвященной плюсам и минусам применения искусственного интеллекта (KI). Этот видеоматериал служит не только источником актуальной информации, но и стимулом для формирования собственных мнений и аргументов.

После просмотра видео учащиеся готовят короткий монолог, в котором выражают свое мнение о представленных в ролике аспектах. Это задание позволяет им не только закрепить лексику и грамматические конструкции, но и научиться аргументировать свои позиции и учитывать различные точки зрения. Цель данного задания заключается в развитии навыков монологической речи: учащиеся получают возможность практиковать и улучшать свои навыки устной речи через подготовку и представление составленных монологов.

Задание состоит из нескольких этапов, каждый из которых имеет свою функцию и временные рамки:

1. Подготовительный этап: Преподаватель ставит учащимся задачу, подготовить небольшой монолог на основе видео-ролика, выделив ключевые моменты

2. Просмотр видео: Учащиеся смотрят видео-ролик, делая заметки о ключевых моментах, которые они хотели бы обсудить в своем монологе.
3. Подготовка: Учащиеся работают индивидуально для подготовки своего монолога. Они должны выделить по одному плюсу и минусу применения искусственного интеллекта, а затем выразить свое личное мнение по этому вопросу. Преподаватель предоставляет помощь и советы по структуре монолога.
4. Презентация: Учащиеся поочередно представляют подготовленные в классе монолог. Важно, чтобы каждый выступающий придерживался временного лимита (примерно 1-2 минуты). После каждого выступления остальные учащиеся могут задавать вопросы или высказать мнение.
5. Рефлексия: В завершение занятия преподаватель проводит рефлексию. Преподаватель подводит итоги занятия. Учащиеся высказываются о том, что они узнали, какие трудности возникли при подготовке и/или выступлении, а также какие новые слова и выражения они освоили.

Следующее занятие 06.09.2024 было посвящено теме *Artifizielle Räume: Museen*, на котором подробно был рассмотрен музей Берлина “Futurum”.

Первым этапом работы стало описание внешнего вида музея, а также выдвижение предположений о его внутреннем содержании и назначении. На основе внешнего вида музея, учащиеся выдвинули предположения о том, что внутри могут находиться интерактивные выставки, современные инсталляции и образовательные пространства, предназначенные для проведения мастер-классов и лекций. Мы предположили, что помещения музея разделены на тематические зоны, где представлены как классические, так и современные произведения

искусства, а также выставки, посвященные новым технологиям и их влиянию на общество.

Учащиеся прочитали на платформе главную информацию о концепции музея, после чего выполнили одно лексическое задание и одно задание на понимание прочитанного. Также учащиеся кратко пересказали основные идеи, которые они узнали, в формате небольшого монолога (2-3 минуты).

Далее учащиеся переходили по размещенной на платформе ссылке на сайт музея и ознакомились о главных направлениях исследований музея в разделе *digitale Führungen*. Учащиеся были поделены на пары для совместной работы, в ходе которой им необходимо посмотреть короткий видеоролик, посвященный одному из направлений музея. Учащиеся подготовили друг для друга вопросы на основе просмотренного видеоролика и поочередно задавали друг другу вопросы, пересказывая информацию. В конце выполнения задания каждый учащийся кратко излагал предложения и идеи для оптимизации концепции музея.

Заключительным заданием стало задание, направленное среди прочего на развитие креативного мышления учащихся. Учащимся необходимо создать концепцию своего собственного музея будущего в Берлине. Они должны подумать о том, какие экспозиции, технологии и взаимодействия с посетителями они бы хотели включить.

Каждый учащийся подготовил 3-5 минутный монолог, в котором он описывал свой музей, включая название музея и его концепцию, описание ключевых экспозиций и технологий и способ увеличения числа посетителей. После выступления учащиеся задавали друг другу вопросы и давали обратную связь.

Урок, проведенный 08.09.2024, был посвящен теме “*Künstliche Intelligenz und Computer*”. В качестве репродуктивного задания для обучения монологической речи была использована статья „*Computer kann*

Menschen nicht ersetzen“. Учащиеся получили задание внимательно прочитать текст и выписать ключевые слова на виртуальную доску, опираясь на прочитанную информацию. Это задание не только помогло учащимся выделить основные идеи статьи, но и подготовило их к дальнейшему пересказу

Каждый учащийся подготовил краткий пересказ, основываясь на выписанных ключевых словах.

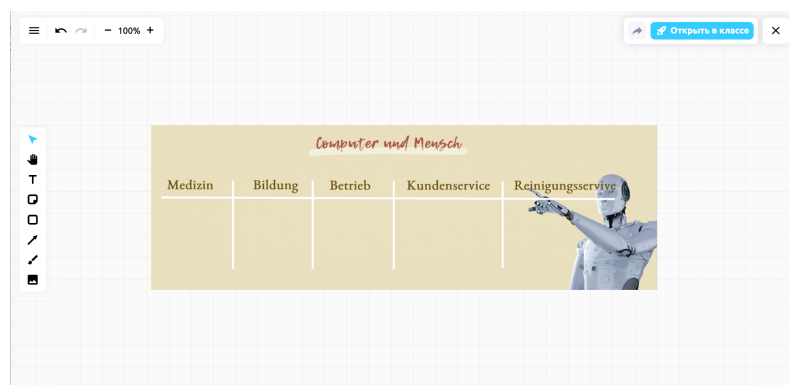


Рисунок 7 – Задание на виртуальной доске „Computer kann Menschen nicht ersetzen“

После этого урок продолжился выполнением задания на подстановку, размещенного на образовательной платформе. Это задание было направлено на анализ плюсов и минусов применения искусственного интеллекта (ИИ), что способствовало более глубокому пониманию темы и развитию навыков критического мышления у учащихся. Оно включало в себя ряд утверждений, касающихся применения ИИ в различных сферах жизни. Учащиеся должны были заполнить пропуски в предложениях, выбирая из предложенных вариантов.

После выполнения задания каждый учащийся получил задание – выбрать один из пунктов, касающихся плюсов или минусов применения ИИ, и подготовить 2-3 минуты монолога на эту тему. Задание

предоставило возможность учащимся выразить свои собственные мысли и примеры, что способствовало развитию их монологической речи и уверенности в публичных выступлениях.

Учащиеся выбирали различные аспекты применения ИИ, такие как автоматизация процессов, влияние на рынок труда, этические вопросы и потенциальные риски. Подготовка монолога требовала от них не только пересказа информации, но и анализа выбранной темы с личной точки зрения. Это способствовало углублению их понимания и формированию критического взгляда на использование новых технологий.

Далее учащиеся выбрали одну из предложенных тем для своего монолога

- 1. Wie verändert die KI unser Leben zum Besseren?*
- 2. Potenzielle Risiken und Gefahren des Einsatzes von KI.*
- 3. Ethische Fragen im Zusammenhang mit KI.*
- 4. Die Rolle der KI für die Zukunft des Arbeitsmarktes.*
- 5. Wie kann KI helfen, globale Probleme zu lösen?*

Учащиеся записывали свои монологи на платформе Edvibe, используя функцию записи аудио. В монологе им необходимо изложить свою точку зрения на выбранную тему, привести примеры из своей жизни и представить возможные последствия использования ИИ в данной области.

После загрузки монологов учащиеся имеют возможность прослушать записи своих одноклассников и оставить конструктивные комментарии. Преподаватель также предоставляет обратную связь, акцентируя внимание на сильных сторонах выступления и областях для улучшения.

13.09.2024 был проведен следующий урок, посвященный теме “Zukunftswelten”. В качестве основного материала для урока был выбран отрывок из футуристического романа “Die Gescannten” автора Роберта М.,

который стал отправной точкой для дальнейшего обсуждения и анализа.

Учащимся предлагалось описать форзац книги, используя уже изученные ранее выражения. Для выполнения задания учащиеся должны были ответить на следующие вопросы

1. *Was ist auf dem Buchcover zu sehen?*
2. *In welchem Genre ist dieses Buch verfasst?*
3. *Wer sind “die Gescannten” und worum geht es in diesem Buch?*

После обсуждения обложки книги учащимся было предложено поработать на виртуальной доске. В течение нескольких минут они должны были изобразить свой взгляд на мир в 2048 году. Каждое изображение стало основой для краткого монолога, в котором учащиеся представляли творение другого участника. После представления изображений учащиеся обсуждали, насколько точно представление отражает задумку его автора

Следующим шагом урока стало знакомство учащихся с отрывками из текста. На доске были выведены фрагменты из произведения, которые они должны были расставить в правильном порядке.



Рисунок 8 — Задание на виртуальной доске по роману Роберта М. “Die Gescannten”

После ознакомления с отрывками из футуристического романа “Die Gescannten” учащиеся приступили к обсуждению ключевого вопроса:

Welche Konsequenzen hätte die im Roman gezeigte „Denker“-Technologie für unsere Vorstellungen von Realität und Künstlichkeit?

Далее учащиеся делятся на две группы: одна группа выступает за использование искусственного интеллекта, другая — против. Каждая группа получает время для подготовки своих аргументов, основываясь на прочитанном материале и собственных идеях. Затем проходит дебата, где каждая группа по очереди представляет свои аргументы. Учащиеся должны не только излагать свои мысли, но и реагировать на аргументы противника.

После завершения дебатов каждый учащийся должен подготовить короткий монолог, в котором они подводят итоги своей позиции и объясняют, почему они придерживаются данного мнения.

В качестве последнего задания урока, направленного на развитие монологической речи, учащимся предлагается представить свою собственную версию будущего, в которой искусственный интеллект играет ключевую роль: они должны подготовить монолог, в котором описывают, как именно изменится их жизнь и жизнь общества благодаря искусственному интеллекту. Учащиеся могут использовать творческий подход, включая фантастические элементы.

Важно, чтобы монолог содержал четкую структуру: введение, основная часть и заключение.

После подготовки учащиеся выступают перед классом, представляя свои монологи. Остальные учащиеся могут задавать вопросы или давать обратную связь по содержанию и форме выступления.

На заключительном этапе формирующего эксперимента, реализованном 15.09.2024 г., учащиеся осваивали тему “Künstliche Intelligenz und Künstler”.

Учащимся показываются несколько известных картин, созданных с помощью искусственного интеллекта, и их оригиналы (работы Ван Гога,

Пикассо и др.). Каждому учащемуся предоставляется возможность выбрать одну из картин и подготовить краткий монолог, в котором они должны описать, как ИИ интерпретировал оригинал, и какие элементы остались неизменными. Учащиеся должны сосредоточиться на таких аспектах, как цветовая палитра, композиция и стиль, а также на том, что, по их мнению, было потеряно или изменено. После подготовки монолога представляются перед классом, где остальные учащиеся могут задавать вопросы или комментировать представленные идеи.

Учитель вводит вопрос для подготовки монолога по одной картине:
Welche Reminiszenzen haben die KI-generierten Bilder?

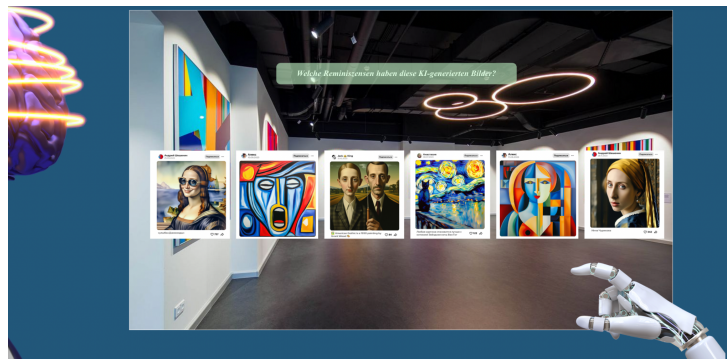


Рисунок 9 – Задание на виртуальной доске в стиле картинной галереи

В качестве домашнего задания учащиеся прочитали заранее статью по предложенной теме. Они составили списки новых слов и выставили на доску. После этого учащиеся при помощи интерактивного кубика получали один из следующих вопросов для ответа в монологической форме:

- 1. Sollten Künstliche Intelligenzen als eigenständige Künstler anerkannt werden und ihre Werke auf dem Kunstmarkt verkauft werden dürfen?*
- 2. Inwiefern beeinflusst der Einsatz von KI-Algorithmen in der Kunst die kreative Freiheit und Originalität von Künstlern?*
- 3. Kann Künstliche Intelligenz dazu beitragen, Kunst für eine breitere Bevölkerungsschicht zugänglich zu machen oder führt sie zu einer weiteren Entfremdung des Publikums von traditioneller Kunst?*

4. Welche ethischen Fragen ergeben sich aus der Verwendung von KI in der Kunst, insbesondere im Hinblick auf Datenschutz, Privatsphäre und mögliche Manipulationen?

5. Wie wird sich die Rolle des Künstlers in einer Welt, in der Künstliche Intelligenz zunehmend kreative Prozesse übernimmt, verändern? Wird der Mensch letztendlich überflüssig?

В своем ответе учащиеся использовали информацию из статьи и собственные идеи, а также задавали вопросы друг другу после представления.

Заключительное задание урока заключалось в следующем: Учащимся предлагается выбрать одну из базовых эмоций (например, радость, грусть, страх, удивление, гнев) или даже более сложные эмоциональные состояния (например, ностальгия, тревога). Далее им было необходимо отобразить выбранную эмоцию в следующих видах на выбор: рисунок, картина, коллаж или анимация. Все результаты должны быть представлены на общей доске группы. Учащимся разрешалось использовать поисковые машины и сторонние приложения для генерации изображений.

После создания произведения учащиеся готовят монолог, в котором они объясняют, почему выбрали именно эту эмоцию, описывают, как их произведение отражает выбранную эмоцию (цвета, формы, композиция), рассказывают о процессе создания и о том, как ИИ помог им в передаче эмоции. Далее учащиеся обсуждают, какие реакции они ожидают увидеть у зрителей и как искусство может влиять на эмоциональное состояние людей.

Таким образом, в формирующей части опытно-экспериментального исследования был использован комплекс заданий для формирования умений и навыков монологической речи по немецкому языку в дополнение к учебнику «Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf». Было

установлено, что мультимедийные технологии на образовательной платформе Edvibe положительно повлияли на конечные результаты учащихся: ответы стали более структурированные, наполнились четкостью, направленностью и клишированностью, необходимыми для сдачи международных языковых экзаменов по немецкому языку на уровне C1.

На основе *констатирующей* и *формирующей* части эксперимента была выдвинута цель *контрольного эксперимента*: сравнить результаты констатирующего и формирующего экспериментов и сделать выводы.

Констатирующий этап исследования был направлен на выявление уровня умений и навыков монологической речи среди взрослых учащихся в условиях дополнительного образования, а также на оценку общего уровня знаний немецкого языка. Данный этап стал основой для дальнейшего анализа.

На контрольном этапе эксперимента проведено итоговое определение уровня сформированности навыков и умений владения монологической речи в контрольной и экспериментальной группах.

Таблица 8 – Сравнительные показатели диагностики репродуктивных навыков монологической речи контрольной и экспериментальной группе

| Уровень сформированности умений и навыков монологической | КГ | | | | ЭГ | | | |
|--|----------------|-----|------------------|-----|---------------------|-----|------------------|-----|
| | констатирующий | | контрольный этап | | констатирующий этап | | контрольный этап | |
| | чел. | % | чел. | % | чел. | % | чел. | % |
| Высокий | 6 | 30% | 8 | 40% | 7 | 28% | 14 | 56% |
| Средний | 11 | 55% | 10 | 50% | 14 | 56% | 10 | 40% |
| Низкий | 3 | 15% | 2 | 10% | 4 | 16% | 1 | 1% |

В ходе проведенного сравнительного анализа было установлено, что

результаты учащихся в контрольной и экспериментальной группах демонстрируют значительные различия по уровням успеваемости. В контрольной группе 8 учащихся (40%) показали высокий результат, 10 учащихся (50%) достигли среднего уровня, и 2 учащихся (10%) продемонстрировали низкий уровень. В свою очередь, в экспериментальной группе высокую оценку получили 14 человек (56%), средний уровень показали 10 учащихся (40%), и лишь 1 учащийся (1%) оказался с низким результатом.

Данные наблюдения свидетельствуют о том, что в обеих группах наблюдается положительная динамика: количество учащихся с высокими результатами увеличилось как в контрольной, так и в экспериментальной группе. В контрольной группе данный показатель возрос на 10%, в то время как в экспериментальной группе наблюдается более значительный рост — на 28%. Это указывает на эффективность методов, применяемых в экспериментальной группе.

Кроме того, в обеих группах отмечается снижение количества учащихся со средними и низкими результатами. В контрольной группе средний уровень снизился на 5%, а низкий — также на 5%. В экспериментальной группе снижение составило 16% для среднего уровня и 15% для низкого. Эти данные подчеркивают успешность применяемых подходов в обучении, так как количество учащихся с низкими результатами значительно уменьшилось.

Таким образом, результаты сравнения показывают, что экспериментальная группа достигла более высоких результатов в области повышения числа учащихся с высоким уровнем навыков, а также продемонстрировала значительное снижение доли учащихся с низкими показателями.

Также в рамках эксперимента на уроках были использованы репродуктивно-продуктивные задания для формирования навыков

монологической речи. Показатели сформированности навыков монологической речи для репродуктивно-продуктивных заданий представлены в Таблице 9.

Таблица 9 - Сравнительные показатели диагностики репродуктивно-продуктивных навыков монологической речи в контрольной и экспериментальной группе

| Уровень сформированности умений и навыков монологичес | КГ | | | | ЭГ | | | |
|---|---------------------|-----|------------------|-----|---------------------|-----|------------------|-----|
| | констатирующий этап | | контрольный этап | | констатирующий этап | | контрольный этап | |
| | чел. | % | чел. | % | чел. | % | чел. | % |
| Высокий | 6 | 30% | 8 | 40% | 7 | 28% | 12 | 48% |
| Средний | 9 | 45% | 7 | 35% | 10 | 40% | 8 | 32% |
| Низкий | 5 | 25% | 5 | 25% | 8 | 32% | 5 | 20% |

В контрольной группе высокий уровень навыков был отмечен у 8 человек, что составляет 40% от общего числа участников. В экспериментальной группе этот показатель оказался выше: 12 человек (48%) продемонстрировали высокий уровень навыков. Таким образом, экспериментальная группа достигла лучших результатов в этой категории.

В контрольной группе средний результат показали 7 человек (35%), в то время как в экспериментальной группе этот показатель составил 8 человек (32%). Несмотря на то, что в контрольной группе процент учащихся со средним уровнем оказался выше, разница не является значительной и составляет лишь 3%.

Низкий уровень навыков в контрольной группе был констатирован у

5 человек (25%). В экспериментальной группе количество участников с низким уровнем также снизилось до 5 человек (20%). Это указывает на общее улучшение, однако в контрольной группе процент участников с низким уровнем остался на том же уровне.

На уроках были задействованы также продуктивные задания, их показатели представлены в Таблице 10.

Таблица 10 - Сравнительные показатели диагностики навыков монологической речи для продуктивных заданий в контрольной и экспериментальной группе

| Уровень сформированности умений и навыков монологичес | КГ | | | | ЭГ | | | |
|---|---------------------|-----|------------------|-----|---------------------|-----|------------------|-----|
| | констатирующий этап | | контрольный этап | | констатирующий этап | | контрольный этап | |
| | чел. | % | чел. | % | чел. | % | чел. | % |
| Высокий | 7 | 35% | 9 | 45% | 6 | 24% | 11 | 44% |
| Средний | 8 | 40% | 6 | 30% | 14 | 56% | 9 | 36% |
| Низкий | 5 | 25% | 4 | 20% | 5 | 20% | 5 | 20% |

В контрольной группе количество учащихся с высоким уровнем навыков составило 9 человек, что составляет 45% от общего числа участников. В экспериментальной группе этот показатель немного ниже — 11 человек, что составляет 44%. Несмотря на то, что в контрольной группе процент учащихся с высоким уровнем выше, разница между группами незначительна.

Анализ результатов показал, что в контрольной группе средний результат продемонстрировали 6 человек (30%), в то время как в экспериментальной группе этот показатель оказался выше — 9 человек

(36%). Это говорит о том, что экспериментальная группа показала лучшие результаты в категории среднего уровня.

Низкий уровень навыков был зафиксирован в обеих группах: в контрольной группе 4 человека (20%), а в экспериментальной — 5 человек (20%). В этом случае процент участников с низким уровнем навыков одинаков в обеих группах, что свидетельствует о стабильности результатов.

Таким образом, результаты опытно-экспериментального исследования позволяют заключить, что разработанный и апробированный комплекс заданий способствовал выявлению положительной динамики в формировании умений и навыков монологической речи у взрослых для всех трех типов заданий иноязычной монологической речи: репродуктивной, репродуктивно-продуктивной и продуктивной.

Выводы по 2 главе:

Во второй главе данной магистерской диссертации подробно рассматривается методика проведения опытно-экспериментальной работы. В процессе анализа представлена краткая характеристика диагностических инструментов и методов исследования, использованных в ходе эксперимента, уточняются и конкретизируются уровни сформированности навыков монологической речи у взрослых учащихся в условиях дополнительного образования. Также представлены критерии, по которым оценивается степень сформированности этих навыков, что позволяет более глубоко понять эффективность внедряемых образовательных практик и их влияние на развитие изучаемых в исследовании навыков.

В результате проведенного эксперимента был осуществлен комплексный анализ эффективности различных образовательных методов и подходов, применяемых в контрольной и экспериментальной группах.

Все этапы эксперимента продемонстрировали положительную динамику в повышении уровня навыков и умений монологической речи учащихся, что подтверждает целесообразность внедрения инновационных методик в образовательный процесс.

В ходе эксперимента наблюдалось значительное увеличение числа учащихся, достигших высокого уровня показателей. В частности, в экспериментальной группе результаты показывают более выраженный рост по сравнению с контрольной группой, что свидетельствует о высокой эффективности применяемых методов. Все три эксперимента показали уменьшение доли учащихся с низкими и средними показателями.

В заключение, результаты всех трех этапов эксперимента подчеркивают важность и необходимость адаптации образовательных практик в соответствии с современными требованиями и потребностями учащихся. Эти данные могут служить основой для дальнейших исследований и разработки рекомендаций по внедрению эффективных методов обучения в образовательные учреждения, что в свою очередь будет способствовать улучшению качества образования и повышению уровня знаний учащихся.

Заключение

В рамках магистерского исследования были рассмотрено понятие «иноязычная монологическая речь» и ее структура, выделены признаки монологического высказывания, дано собственное определение термина монологическая речь, определены функции монологического высказывания, выделены особенности процесса формирования навыков монологической речи, а также изучены основные методы развития монологической речи.

В процессе определения методики исследования были выявлены критерии, определены и описаны уровни и показатели сформированности умений и навыков у взрослых.

Опытно-экспериментальное исследование включало три этапа: констатирующий, формирующий и контрольный. Каждый этап исследования имел цель, определенную логику построения, выводы.

На основании полученных результатов констатирующего этапа эксперимента было осуществлено проектирование и апробирование комплекса заданий, направленных на формирование умений и навыков монологической речи у взрослых. В комплекс были включены учебные задания по развитию монологической речи на платформе Edvibe, которые можно применять в дополнение к УМК Kompass C1: Deutsch für Alltag und Beruf.

Всего было разработано 25 заданий.

В результате анализа на контрольном этапе эксперимента было выявлено, что данный комплекс разработанных заданий способствует динамике развития навыков монологической речи у взрослых для всех трех типов иноязычной монологической речи. Это подтверждается статистическими данными, собранными в рамках настоящего исследования.

В ходе эксперимента было проведено 5 уроков, структура которых подробно описана в тексте исследования.

В соответствии с разработанными критериями оценивания уровня сформированности умений и навыков монологической речи обучающиеся достигли улучшения своих показателей, приблизившись к представляемым требованиям на уровне С1. Исходя из полученных данных, можно сделать вывод о том, что наглядность, а также применение мультимедийных технологий оказывают существенное влияние на восприятие информации, в связи с чем возросли результаты экспериментальной группы.

Тенденции последних лет указывают на то, что онлайн-обучение будет реализовываться все большим количеством образовательных учреждений. Среди множества онлайн-платформ российская разработка Edvibe показывает высокую продуктивность и функциональность. Стоит отметить, что разработчики внедряют все больше образовательных возможностей, что оставляет пространство для дальнейших научных исследований в области применения данной платформы с целью изучения разным аспектам языка.

Таким образом, выше сказанное позволяет сделать вывод о том, что сформулированная цель исследования была достигнута. Гипотеза нашла свое подтверждение.

Рассматриваемая в настоящей диссертации тема подтверждает свою актуальность: мультимедийная визуализация способствует улучшению навыков умений и навыков монологической речи у взрослых, что подтверждается результатами эксперимента.

Список использованных источников

1. Алексеева, М.М., Яшина, В.И. Методика развития речи и обучения родному языку дошкольников [Текст]: учебное пособие для студентов высших и средних педагогических учебных заведений / М.М. Алексеева, В.И. Яшина. – М.: Академия, 2010. – 400 с.
2. Алимжонова, З., Садыков, Р.М. Организация работы по развитию речи в малых группах на уроках русского языка // SAI. 2023. № Special Issue 10. [Электронный ресурс] / З. Алимжонова, Р.М. Садыков. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/organizatsiya-raboty-po-razvitiyu-rechi-v-malyh-gruppah-na-urokah-russkogo-yazyka> (дата обращения: 24.11.2024).
3. Ачмизова, С.Я. Перспективы применения онлайн-платформ в процессе информатизации современного образования // МНКО. 2024. №2 (105). [Электронный ресурс] / С.Я. Ачмизова. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/perspektivy-primeneniya-onlayn-platform-v-protssesse-informatizatsii-sovremennogo-obrazovaniya> (дата обращения: 24.11.2024).
4. Багдасарян, Л.Г., Марукян, Л.Р. Эффективность использования онлайн(виртуальных) платформ в процессе обучения // EESJ. 2023. №3-1 (88). [Электронный ресурс] / Л.Г. Багдасарян, Л.Р. Марукян. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/effektivnost-ispolsovaniya-onlayn-virtualnyh-platform-v-protssesse-obucheniya> (дата обращения: 24.11.2024).
5. Батайкина, И.А. Платформа для проведения онлайн-занятий // Символ науки. 2020. №5. [Электронный ресурс] / И.А. Батайкина. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/platforma-dlya-provedeniya-onlayn-zanyatiy> (дата обращения: 24.11.2024).
6. Безукладников, К.Э., Крузе, Б.А. Лингвоинформационный подход к высшему иноязычному образованию: методика формирования

- лингводидактических компетенций [Текст] / К.Э. Безукладников, Б.А. Крузе. – М.: Издательство Нобель Пресс, 2013. – 216 с.
7. Ботирова, П.Х. Подход к описанию связной речи // Строительство и образование. 2023. №. [Электронный ресурс] / П.Х. Ботирова. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/podhod-k-opisaniyu-svyaznoy-rechi> (дата обращения: 24.11.2024).
 8. Бочкарева, Т.А. К проблеме унификации понятийного аппарата логопедии (на примере номинаций единиц связной монологической речи) // Педагогический ИМИДЖ. 2024. №2 (63). [Электронный ресурс] / Т.А. Бочкарева. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-probleme-unifikatsii-ponyatiynogo-apparata-logopedii-na-primere-nominatsiy-edinit-svyaznoy-monologicheskoy-rechi> (дата обращения: 24.11.2024).
 9. Бускунбаева, Л.А., Рахматуллина, З.Я., Ягафарова, Г.Н. Особенности функционирования дискурсива НУ в башкирской монологической речи // Новые исследования Тувы. 2023. №2. [Электронный ресурс] / Л.А. Бускунбаева, З.Я. Рахматуллина, Г.Н. Ягафарова. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-funktsionirovaniya-diskursiva-nu-v-bashkirskoy-monologicheskoy-rechi> (дата обращения: 24.11.2024).
 10. Быстрова, Е.А. Обучение русскому языку в школе [Текст] / Е.А. Быстрова, С.И. Львова, В.И. Капинос. – М.: Дрофа, 2004. – 240 с.
 11. Валеева, Э.Э., Гилязова, Д.Р. Онлайн программы и платформы для обучения английскому языку // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. 2022. №10-1. [Электронный ресурс] / Э.Э. Валеева, Д.Р. Гилязова. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/onlayn-programmy-i-platformy-dlya-obucheniya-angliyskomu-yazyku> (дата обращения: 24.11.2024).

12. Валетова, М.А. Использование онлайн-платформ для организации дистанционного обучения в вузе // Вестник магистратуры. 2022. №1-2 (124). [Электронный ресурс] / М.А. Валетова. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-onlayn-platform-dlya-organizatsii-dstantsionnogo-obucheniya-v-vuze> (дата обращения: 24.11.2024).
13. Вербицкий, А.А. Активное обучение в высшей школе: контекстный подход [Текст] / А.А. Вербицкий. – М.: Высшая школа, 1991. – 207 с.
14. Виноградов, В.В. Стилистика. Теория литературной речи. Поэтика [Текст] / В.В. Виноградов. – М.: 1963. – 225 с.
15. Гальскова, Н.Д. Основы методики обучения иностранным языкам: учебное пособие [Текст] / Н.Д. Гальскова, А.П. Василевич, Н.Ф. Коряковцева, Н.В. Акимова. – М.: КноРус, 2021. – 392 с.
16. Гаманко Р.А. Коммуникативная задача профессионального общения на иностранном языке студентов технического вуза // Международный журнал экспериментального образования. – 2010. – № 1. – С. 18-18. [Электронный ресурс].
17. Го Ц. Принципы обучения устной монологической речи на русском языке как иностранном с использованием видеоблога // Вестник ЧГПУ им. И.Я. Яковлева. – 2024. – № 1 (122). [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/printsipy-obucheniya-ustnoy-monologicheskoy-rechi-na-russkom-yazyke-kak-inostrannom-s-ispolzovaniem-videobloga> (дата обращения: 24.11.2024).
18. Городилова С.А., Селезнева В.Н. Особенности монологической речи у младших школьников с общим недоразвитием речи // Современные образовательные практики в студенческих исследованиях. – 2023. – № 1. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-monologicheskoy-rechi-u-mladshih-shkolnikov-s-obshim-nedorazvitiem-rechi> (дата обращения: 24.11.2024).

19. Королева Е.В., Шимичев А.С., Тарасова О.М. Обучение иностранной монологической речи с использованием инфографики // Проблемы современного педагогического образования. – 2023. – № 81-3. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/obuchenie-inoyazychnoy-monologicheskoy-rechi-s-ispolzovaniem-infografiki>(дата обращения: 24.11.2024).
20. Королева Е.В., Коньшева Ю.Р. Использование метода сторителлинг при обучении монологической речи на уроках английского языка // Проблемы современного педагогического образования. – 2022. – № 76-4. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-metoda-storitelling-pri-obuchanii-monologicheskoy-rechi-na-urokakh-angliyskogo-yazyka> (дата обращения: 24.11.2024).
21. Кривоносова, Е.В. Особенности обучения взрослых иностранному языку [Текст] / Е.В. Кривоносова // М. Труды БГТУ. Серия 6: История, философия, филология. – 2013. – 191 с.
22. Кузнецова Е.Ю. Некоторые аспекты использования образовательных онлайн-платформ в реализации дистанционного обучения в вузе // Инновационная наука. – 2023. – № 10-1. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/nekotorye-aspekty-ispolzovaniya-obrazovatelnyh-onlayn-platform-v-realizatsii-distantsionnogo-obucheniya-v-vuze> (дата обращения: 24.11.2024).
23. Лисина И.А. Использование авторской методики В.К. Воробьевой для формирования навыков пересказа у детей старшего дошкольного возраста с ОНР III уровня // Инновационная наука. – 2022. – № 5-2. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-avtorskoj-metodiki-v-k-vorobievoy-dlya-formirovaniya-navykov-pereskaza-u-detey-starshego-doshkolnogo-vozrasta-s-onr> (дата обращения: 24.11.2024).

24. Львов, М.Р. Словарь-справочник по методике преподавания русского языка: пособие для студентов педагогических вузов и колледжей [Текст] / М.Р. Львов. – М.: Издательский центр "Академия"; Высшая школа, 1999. – 272 с.
25. Министерство труда и социальной защиты Российской Федерации. Приказ от 22.09.2021 № 652н «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог дополнительного образования детей и взрослых». [Электронный ресурс]. URL: <https://mintrud.gov.ru/docs/mintrud/orders/2203> (дата обращения: 15.09.2024).
26. Макеев П.А. Репетиторство в России: описание явления на основе онлайн-платформ // ИС. – 2019. – № 4. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/repetitorstvo-v-rossii-opisanie-yavleniya-na-osnove-onlayn-platform> (дата обращения: 24.11.2024).
27. Миловидова А.А. Развитие умений монологической речи на английском языке у школьников профильных предпрофессиональных классов с использованием технологии CLIL (естественно-научная сфера коммуникации) // Концепт. – 2024. – № 10. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvitie-umeniy-monologicheskoy-rechi-na-angliyskom-yazyke-u-shkolnikov-profilnyh-predprofessionalnyh-klassov-s-ispolzovaniem> (дата обращения: 24.11.2024).
28. Мыльцева М.В. Модель модульного обучения монологической речи студентов лингвистических специальностей на основе интерактивных упражнений // Кант. – 2024. – № 1 (50). [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/model-modulnogo-obucheniya-monologicheskoy-rechi-studentov-lingvisticheskikh-spetsialnostey-na-osnove-interaktivnyh-uprazhneniy> (дата обращения: 24.11.2024).

- 29.Насирова У.К. Об особенностях обучения монологической и диалогической речи в преподавании иностранного языка // Наука и образование сегодня. – 2021. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ob-osobennostyah-obucheniya-monologicheskoy-i-dialogicheskoy-rechi-v-prepodavanii-inostrannogo-yazyka> (дата обращения: 15.09.2024).
- 30.Олешков, М.Ю. Современный образовательный процесс: основные понятия и термины [Текст] / М.Ю. Олешков, В.М. Уваров. – М.: Компания Спутник+, 2006. – 191 с.
- 31.Папкина Н.В., Соколова Т.В. Возможности онлайн-платформы для проектирования урока // Научно-методическое обеспечение оценки качества образования. – 2022. – № 1 (15). [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vozmozhnosti-onlayn-platformy-dlya-proektirovaniya-uroka> (дата обращения: 24.11.2024).
- 32.Петрусевич, П.Ю. Формирование умений монологической и диалогической речи у студентов медицинских вузов [Текст] / П.Ю. Петрусевич // Наука и школа. – 2020. – № 6. – 147 с.
- 33.Родоманченко А.С., Соловова Е.Н. Формы контроля умений устной речи на международных экзаменах по английскому языку как иностранному: монолог // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2012. – № 4. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formy-kontrolya-umeniy-ustnoy-rechi-na-mezhdunarodnyh-ekzamenah-po-angliyskomu-yazyku-kak-inostrannomu-monolog>(дата обращения: 04.11.2024).
- 34.Савельева Н.Х., Салимова И.М., Почиталкина Н.Е., Довгополова Л.Б. Структура и особенности обучающих онлайн платформ // АНИ: педагогика и психология. – 2020. – № 4 (33). [Электронный ресурс].

- URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/struktura-i-osobennosti-obuchayuschih-onlayn-platform> (дата обращения: 24.11.2024).
35. Сиротинина, О.Б. Современная коммуникация: достижения и потери в погоне за эффективностью [Текст] / О.Б. Сиротинина // Проблемы речевой коммуникации: межвузовский сборник научных трудов / под ред. М.А. Кормилицыной, О.Б. Сиротининой. – Саратов: Издательство Саратовского университета, 2018. – Вып. 18. Кн. 2. – 17 с.
36. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс: пособие для студентов педагогических вузов и учителей [Текст] / Е.Н. Соловова. – М.: АСТ, Астрель, 2008. – 238 с.
37. Словарь лингвистических терминов [Электронный ресурс]. URL: <https://rus-lingvistic-term.slovaronline.com/752-монолог> (дата обращения: 15.09.2024).
38. Смирнова Ж.В., Груздева М.Л., Костылев Д.С. Применение современных онлайн-платформ при подготовке педагога к занятиям // Проблемы современного педагогического образования. – 2021. – № 71-4. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/primenenie-sovremennyh-onlayn-platform-pri-podgotovke-pedagoga-k-zanyatiyam> (дата обращения: 24.11.2024).
39. Таймуратова Л.У., Қылычмұрадова М.Ж. Методы использования дидактических ресурсов на онлайн-платформе // Yessenov science journal. – 2023. – № 2 (45). [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/metody-ispolzovaniya-didakticheskikh-resursov-na-onlayn-platforme> (дата обращения: 24.11.2024).
40. Чустеева А.В. Особенности формирования связной монологической речи у младших школьников // Интерактивная наука. – 2023. – № 4 (80). [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/>

osobennosti-formirovaniya-svyaznoy-monologicheskoy-rechi-u-mladshih-shkolnikov (дата обращения: 24.11.2024).

41. Фирстов М.С. Особенности устного перевода публичных монологических речей с доминирующей информационной коммуникативной функцией // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. – 2024. – № 5 (886). [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-ustnogo-perevoda-publichnyh-monologicheskikh-rechey-s-dominiruyushey-informatsionnoy-kommunikativnoy-funktsiey> (дата обращения: 24.11.2024).
42. Шаталов, В.Ф. ТОЧКА ОПОРЫ: организационные основы экспериментальных исследований [Текст] / В.Ф. Шаталов. – Минск: Университетское, 1990. – 223 с.
43. Шелепаева А.Х. Образовательные онлайн-платформы: классификация и критерии оценивания // Открытое образование. – 2022. – № 3. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/obrazovatelnye-onlayn-platformy-klassifikatsiya-i-kriterii-otsenivaniya> (дата обращения: 24.11.2024).
44. Computer kann den Menschen nicht ersetzen [Текст]. – Merkur. URL: <https://www.merkur.de/leben/karriere/computer-kann-menschen-nicht-ersetzen-zr-8493289.html> (дата обращения: 24.11.2024).
45. Coste, D. Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen, Begleitband [Текст] / D. Coste. – Stuttgart: Ernst Klett Sprachen GmbH, 2020. – 150 с.
46. Henrici, G., Riemer, C. Einführung in die Didaktik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache mit Videobeispielen [Текст] / G. Henrici, C. Riemer. – Bielefeld: Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 1994. – 220 с.

47. Mayer, R. E. Multimedia Learning [Текст] / R. E. Mayer. – Cambridge: Cambridge University Press, 2009. – 132 с.
48. Moritz, D. Deutsch lernen [Текст] / D. Moritz. – 2. Auflage. – Frankfurt am Main: W. Germany, 1995. – 100 с.
49. Sweller, J. Cognitive Load Theory, Learning Difficulty, and Instructional Design [Текст] / J. Sweller. – Learning and Instruction. – Oxford: DC: Oxford, 1994. – 312 с.
50. Paas, F., Van Merriënboer, J. J. G. Variability of Worked Examples and Transfer of Geometrical Problem-Solving Skills: A Cognitive-Load Approach [Текст] / F. Paas, J. J. G. Van Merriënboer. – Washington: Journal of Educational Psychology, 1994. – 133 с.
51. Vor- und Nachteile von Künstlicher Intelligenz [Электронный ресурс]. Hamburg Journal, NDR. URL: <https://www.ardmediathek.de/video/hamburg-journal-18-00-uhr/vor-und-nachteile-von-kuenstlicher-intelligenz/ndr/Y3JpZDovL25kci5kZS9mODA1YjQ4My0zNjJiLTRlZGMtOWI5Yi0wM2M4YjNkNjZINGE> (дата обращения: 24.11.2024).
52. Wunderlich, D. Studien zur Sprechakttheorie [Текст] / D. Wunderlich. – Frankfurt/M., 1976. – 146 с.

Приложение А

Справка об апробации разработанного автором исследования комплекса заданий с использованием мультимедийной визуализации на базе онлайн-школы немецкого языка Katjas Schule (г. Санкт-Петербург)



Школа немецкого языка Katjas Schule
ИП Морозова Екатерина Викторовна
Санкт-Петербург, 197314
ул. Уточкина 1
Образовательная лицензия
№ 03-21-5765/22-0-2 от 29.12.2022

СПРАВКА о внедрении результатов диссертационного исследования Хемраевой Лии Рафаэльевны

Результаты диссертационного исследования магистранта Хемраевой Л.Р. на тему «Мультимедийная визуализация как средство формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении немецкому языку в условиях дополнительного образования взрослых» внедрены в учебный процесс онлайн-школы немецкого языка Katjas Schule.

Настоящим подтверждаем, что Хемраевой Л.Р. был разработан и апробирован комплекс заданий с использованием мультимедийной визуализации в процессе формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении иностранному языку в условиях дополнительного образования взрослых (в дополнение к УМК «Kompass DaF C1.1: Deutsch für Studium und Beruf». Авторы: Daniela Schmeiser, Ilse Sander, Nadja Fügert, Birgit Braun).

Применение разработанного автором комплекса заданий и упражнений может способствовать эффективности процесса формирования умений и навыков монологической речи при онлайн-обучении немецкому языку в условиях дополнительного образования взрослых. Предлагаемые материалы рекомендуются к использованию в образовательном процессе.



Морозова

Руководитель:
Е.В. Морозова

Sprachschule
Katjas Schule
Ekaterina Morozova
197314 Sankt Petersburg,
Russland
USt.-idNr: 580309392502

Школа немецкого языка
Katjas Schule
Екатерина Морозова
Санкт-Петербург, 197314
ИНН 580309392502

Kontaktinformation
Ekaterina Morozova
Telefon: +7 964 331 65 16
E-Mail:
katjasschule@gmail.com
www.katjasschule.ru

Тексты научных статей, подтверждающих апробацию материалов исследования

2. Информационные технологии в юридической деятельности: учебник и практикум для среднего профессионального образования / Т.М. Беляева, А.Т. Кудинов, Н.В. Пальянова, С.Г. Чубукова; ответственный редактор С.Г. Чубукова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2024. — 314 с. — (Профессиональное образование). — ISBN978-5-534-00565-3. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/536860> (дата обращения: 09.10.2024).

Возможности использования мультимедийных технологий на образовательной платформе Edvibe при обучении монологической речи на иностранном языке

Хемраева Лия Рафаэльевна, студент магистратуры
Красноярский государственный педагогический университет имени В.П. Астафьева

В статье рассматривается процесс обучения монологической речи в образовательном контексте с акцентом на использование мультимедийных технологий. Особое внимание уделяется платформе Edvibe, которая предоставляет инновационные инструменты для улучшения навыков устной речи у учащихся. Анализируется влияние мультимедийных ресурсов на мотивацию студентов, их активность и уровень усвоения материала. Выводы статьи подчеркивают значимость интеграции современных технологий в обучение монологической речи, что способствует развитию коммуникативных навыков и повышению общей успеваемости учащихся.

Ключевые слова: мультимедийная визуализация, монологическая речь, лингвистическая образовательная платформа, Edvibe, онлайн-преподавание, онлайн-инструменты.

Век новых технологий в арсенале онлайн-преподавателей есть большое количество онлайн-инструментов, приложений и образовательных платформ, позволяющих эффективно и разнообразно представить и проработать на занятии учебный материал по иностранному языку. Наибольшую распространенность на сегодняшний день получила российская разработка Edvibe, предлагающая оптимальные решения как для частных преподавателей, так и языковых школ.

Образовательная платформа Edvibe (Progress.me) представляет собой современную виртуальную образовательную среду, которая интегрирует в себе функциональный набор интерактивных персонализированных упражнений, онлайн-доску, виртуальный класс, а также видеосвязь в одном месте. За счет данных преимуществ платформа получила широкое признание в сообществе онлайн-преподавателей иностранного языка и удостоивается нашего внимания для более детального изучения ее мультимедийных возможностей. Исследования, изучающие взаимосвязь визуализации и обучения, показали, что именно наглядность способствует более эффективному восприятию учебной информации [1].

В данной статье рассматриваются мультимедийные возможности платформы Edvibe для формирования умений и навыков монологической речи в условиях дополнительного образования взрослых.

Актуальность данного исследования обусловлена временными требованиями к педагогу в сфере дополнительного образования. Владение инновационными технологиями при обучении иностранному языку относится к ведущим компетенциям современного преподавателя.

В отечественных исследованиях описываются возможности применения образовательной платформы для изучения и закрепления лексики по иностранному языку, однако проблема применения мультимедийных технологий при обучении монологической речи на отечественной платформе Edvibe не была подробно освещена.

Цель исследования — проанализировать особенности обучения монологической речи и возможности использования мультимедийных технологий на образовательной платформе Edvibe при обучении монологической речи.

Объектом исследования послужил процесс обучения иноязычной монологической речи.

Предметом исследования является применение мультимедийных технологий на платформе Edvibe для обучения монологической речи.

Обучение монологической речи является важным аспектом образовательного процесса, особенно в контексте формирования коммуникативных навыков у учащихся. Монологическая речь требует от обучающегося не только умения структурировать свои мысли, но и способности к их выразительному и убедительному изложению. В современных условиях, когда технологии играют ключевую роль в образовательном процессе, использование мультимедийных ресурсов становится актуальным для повышения эффективности обучения.

К особенностям монологической речи можно отнести целенаправленность и структурированность высказывания [2]. Сама речь при этом может быть высказана как самому себе, так и другому адресату. Однако при этом учителю стоит учитывать, что учащиеся должны уметь выделять главные мысли и использовать правильные средства

выражения. На первых этапах обучения монологической речи учитель может использовать визуальные и текстовые опоры, подходящие для коммуникативной ситуации.

Мультимедийные технологии предоставляют уникальные возможности для улучшения процесса обучения монологической речи. На платформе Edvibe учитель может создать предтекстовые упражнения для обучения и закрепления лексики по предложенной теме, чтобы после этого перейти к обучению монологической речи. Для этих целей учитель может создать ряд упражнений, таких как: сопоставление слов с изображениями, составление словарного списка слов, составление слов из букв.

Одним из методов обучения монологической речи является описание. Данный тип упражнений используется для создания репродуктивных упражнений, например, для небольшой речевой разминки. Учитель может загрузить на платформу изображение или gif-анимацию и попросить учащихся интерпретировать увиденное.

Также на платформе можно создавать креативные упражнения при помощи опции редактирования изображения. Данная опция позволяет вставить текст, рисунок или символы на изображение. Постановка задания может быть следующей: нарисуйте ваше домашнее животное и опишите его.

Для обучения монологической речи подходит использование аудиовизуальных стимулов в виде видеороликов.

В конструкторе упражнений учитель может загрузить на платформу видеоролик по изучаемой теме и предложить учащимся тезисно пересказать содержание видеоролика или обсудить его с целью высказывания собственного мнения.

Примечательно, что платформа Edvibe имеет функцию записи голоса. Данная возможность позволяет реализовать разнообразные форматы обучения, которые соответствуют индивидуальным целям учащегося. Например, в качестве домашнего задания учащиеся могут записать монолог на повседневные темы, в которых они попадают в бытовую ситуацию в стране изучаемого языка и решают возникшие проблемы. Пример постановки задания: *«Вы хотите записаться на курс немецкого языка, однако у Вас возникли вопросы. Задайте несколько вопросов по телефону.»*

Результаты проведенного исследования позволяют сделать вывод о том, что обучение монологической речи с использованием мультимедийных технологий на платформе Edvibe является эффективным способом развития коммуникативных навыков у учащихся. Интерактивные задания, визуализация информации создают условия для успешного освоения данного вида речи, что в свою очередь способствует формированию уверенности в навыке говорения.

Литература:

1. Насирова У.К. Об особенностях обучения монологической и диалогической речи в преподавании иностранного языка // Наука и образование сегодня, № 2 (61), 2021.
2. Первушина Н. А. Успешность визуализации информации в процессе обучения // Научно-педагогическое обозрение. Pedagogical Review, № 2 (2), 2013.

И.П. Селезнева, Л.Р. Алеева

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ «ДЕБАТЫ» ПРИ ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

Статья посвящена проблеме использования технологии «Дебаты» при обучении немецкому языку в вузе. Приводятся классификация дебатов по их видам и форме; условия организации и проведения дебатов на стадии закрепления изученного материала. В качестве примера рассматривается работа с форматом экспресс-дебатов при изучении лингвокультурологического поля «Winterurlaub. Weihnachten auf dem Bauernhof». Авторы приходят к выводу о том, что использование технологии «дебатов» позволяет обеспечить развитие языковой и речевой компетенции обучающихся.

Ключевые слова: обучение говорению, технология «Дебаты», лингвокультурологическое поле, иноязычное образование, вуз, немецкий язык.

I.P. Selezneva, L.R. Aleeva

DEBATE TECHNOLOGY IN GERMAN CLASSES AT THE UNIVERSITY

The article is devoted to the problem of using the "Debate" technology in teaching German language at the university. The article provides a classification of debates according to their types and form; conditions for organizing and conducting debates at the stage of consolidating the studied material. As an example, express debates in terms of linguocultural field "Winterurlaub. Weihnachten auf dem Bauernhof" are considered. The authors of the article come to the conclusion that "debate" technology makes it possible to ensure the development of students' language and speech competence.

Keywords: teaching speaking, technology "Debate", linguoculturological field, foreign language education, university, German language.

Дебаты часто используются в преподавании иностранного языка в вузе для формирования у студентов умений и навыков аудирования и говорения (монологической и диалогической речи); они позволяют обучающимся развивать умение вести дискуссию, реагировать на выступление коллег, а также моделировать свое профессиональное поведение.

Исследователей интересуют прежде всего классификация (типология) дебатов и условия их организации

и проведения (О.Г. Оберемко, В.К. Казакова, Е.Е. Орешина, А.А. Рольгайзер, Н.В. Томашук).

Е.Е. Орешина выделяет такие форматы дебатов, как индивидуальные, состязательные, судебные дебаты, дебаты между утверждающей и отрицающей сторонами [Орешина, 2008]. Наиболее распространенным видом дебатов на занятиях по иностранному языку в вузе являются дебаты между двумя сторонами: утверждающей и отрицающей. Считается, что этот вид дебатов по своей организации самый простой. При подготовке к выступлению студент ищет необходимую информацию, анализирует ее и выделяет главную идею.

Т.В. Светенко подробно рассматривает экспресс-дебаты, которые проводятся без подготовки, обычно при завершении занятия по пройденному материалу для его закрепления или получения «обратной связи» со студентами. Тема подразделяется на несколько составляющих, которые обсуждают два конкурирующих спикера [Светенко, 2017].

Приведем пример использования технологии «Дебаты» при работе с текстами, относящимися к тематическому полю «Winterurlaub. Weihnachten auf dem Bauernhof». В качестве источника аутентичных текстов используется постоянно обновляющийся электронный ресурс [Winterurlaub...].

Для проведения дебатов в формате «экспресс-дебаты» выбираются следующие стороны-участники.

1. Команда утверждения.
2. Команда отрицания.
3. Судьи.
4. Таймкипер.

Тема дебатов: Winterurlaub. Zu Hause, im Ausland oder auf dem Bauernhof? Составляющие темы:

- Traditionelle Bräuche in der Weihnachts- und Winterzeit;
- Krippen auf den Bauernhöfen;
- Weihnachtsmärkte bzw. Christkindlmärkte der Region.

До проведения экспресс-дебатов группа изучает виды и формы отдыха в рождественские каникулы в Германии;

знакомится с предложениями биоподворьев Баварии, предлагающих необычный формат проведения рождественских каникул: на биоподворье, в лесу или в охотничьем домике.

Исходная информация представлена в виде текстов, носящих лингвокультурный характер и насыщенных реалиями:

Herrlicher Duft nach Zimt, Nelken, Orangen und Tannengrün. Uralte, über viele Generationen überlieferte Bräuche und Traditionen. Adventszauber im gemütlichen Ambiente der Ferienwohnung oder des Ferienhauses auf dem Bauernhof. Die Weihnachtszeit auf den bayerischen Bauernhöfen ist eine stille, besinnliche Zeit, in der Rituale eine sehr große Rolle spielen, z.B. das Fällen des Weihnachtsbaums, gemeinsames Backen und Musizieren, gemütliches Zusammensitzen und Geschichten erzählen.

Weihnachten auf dem Bauernhof ist ein außergewöhnlich schönes Erlebnis für die ganze Familie. Aber auch zu zweit für ein verlängertes Wochenende in der Adventszeit oder in Kombination mit einem Winterurlaub wird es garantiert ein erlebnisreicher Aufenthalt – unsere Gastgeber in Bayern heißen Sie herzlich willkommen zu einem stimmungsvollen Urlaub auf ihren weihnachtlich geschmückten Höfen.

Командам предстоит решить кейс-задачу: собрать аргументы за и против рождественского отдыха на биоподворье в Баварии. Команда утверждения собирает аргументы за; команда отрицания – аргументы против.

Аргументы должны быть подтверждены или опровергнуты командой противника. В отличие от дискуссии, здесь каждый участник (спикер) выступает со своими аргументами – идет так называемая «единоличная борьба».

В качестве аргументов за или против рождественского отдыха на биоподворье могут быть использованы развернутые описания рождественских реалий, пройденных ранее (карточки спикера).

Пример карточки спикера по составляющей темы № 1: Traditionelle Bräuche in der Weihnachts- und Winterzeit:

Barbaratag, Kramperlträtzen, Anklöpfeln, der Besuch des Heiligen Nikolaus, die Raunächte, Krippenspiel oder gemeinsames Musizieren und Singen in der Familie. Viele Regionen in Bayern pflegen liebevoll traditionelle Bräuche in der Weihnachts- und Winterzeit und lassen auch die Gäste daran teilhaben. Ob auf den Bauernhöfen selbst, in den kleinen, beschaulichen Dörfern oder im Zuge von Christkindlmärkten: Hier ist der Ausdruck "Wie es früher war" nicht einfach eine Floskel, sondern gelebte Tradition, die auch gern mit Besuchern geteilt wird.

Пример карточки спикера по составляющей темы № 2: Krippen auf den Bauernhöfen:

Krippen spielen dabei auf den Bauernhöfen eine besonders wichtige Rolle. Entweder als wunderschöne, handgefertigte Krippe mit geschnitzten, liebevoll arrangierten Figuren oder als lebende Krippe, die Ausgangspunkt für ein Krippenspiel ist. Beides ist ein tolles Erlebnis für die Kinder, insbesondere, wenn sie beim Aufbau dabei sein dürfen.

Пример карточки спикера по составляющей темы № 3: Weihnachtsmärkte bzw. Christkindlmärkte der Region:

Weihnachten auf dem Bauernhof – dazu gehört natürlich auch ein Besuch der Weihnachtsmärkte bzw. Christkindlmärkte der Region. Dabei sollten Sie unbedingt neben den größeren berühmten Vertretern wie in Nürnberg, Rothenburg, Bad Tölz oder Kempten die kleinen, feinen Märkte besuchen, die in allen Ferienregionen unserer Gastgeber in großer Anzahl zu finden sind. Die Bauernhofbesitzer geben Ihnen natürlich gern Auskunft dazu.

Таймкипер следит за соблюдением временного регламента и правил. По окончании дебатов судьи выносят свое решение.

Правила проведения дебатов должны строго соблюдаться, их нарушение приведет к тому, что дебаты перерастут в спор или дискуссию: Ein Vertreter der Pro-Gruppe trägt das erste Argument (These, Meinung) – begründet – vor. Ein Vertreter der Contra-Gruppe gibt das erste Argument der Pro-Gruppe kurz mit eigenen Worten wieder. Hierdurch soll gewährleistet werden, dass

das Argument auch richtig aufgefasst wurde. Erst jetzt wird auf das Pro-Argument reagiert. Die Erwiderung muss sich inhaltlich genau auf das Pro-Argument beziehen. Sie soll das Pro-Argument möglichst widerlegen. Hierauf kann zunächst die Pro-Gruppe antworten, darauf wieder die Contra-Gruppe. Wichtig ist nur, dass es sich in diesem Stadium lediglich um das erste Argument der Pro-Gruppe dreht [Methode: pro und contra Argumente].

Технология «Дебаты» представляет собой один из наиболее эффективных способов интеракции студентов вузов на практических занятиях по иностранному языку. Метапредметность и социокультурный характер технологии позволяют формировать и развивать такие составляющие иноязычной коммуникативной компетенции, как языковая, речевая и социокультурная компетенция.

Библиографический список

1. Оберемко О.Г., Казакова В.К. Использование дебатов как учебного материала для развития умений аудирования и говорения на уроках иностранного языка в современном образовательном пространстве // Проблемы современного педагогического образования. 2019. Вып. 63, ч. 1. С. 211–214.
2. Орешина Е.Е. Дебаты и форматы дебатов в теории и практике преподавания иностранного языка // Вестник Тамбовского университета. Сер.: Гуманитарные науки. 2008. № 5. С. 328–332.
3. Рольгайзер А.А. Использование дискуссионных методик в преподавании иностранного языка в вузе // Общество: социология, психология, педагогика. 2016. № 5. С. 123–126.
4. Светенко Т.В. Путеводитель по дебатам [Электронный ресурс]. URL: <http://gigabaza.ru/doc/67570-pall.html> (дата обращения: 04.12.2022).
5. Томашук Н.В. Дебаты как средство обучения иноязычной диалогической речи // Евразийский научный журнал. 2018. № 12. С. 8–10.
6. Methode: pro und contra Argumente [Электронный ресурс]. URL: <http://www.riepel.net/methoden/proundcontra.pdf> (дата обращения: 04.12.2022).
7. Winterurlaub. Weihnachten auf dem Bauernhof [Электронный ресурс]. URL: <https://www.blauergockel.de/winterurlaub/weihnachten-auf-dem-bauernhof/> (дата обращения: 04.12.2022).